





ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

# Εβδομάδα συμφωνίας Αναστασιάδη – Καρογιάν

Και ο Μάκης Κεραυνός πίσω από τις προτάσεις του ΔΗΚΟ για οικονομία - Τελευταίο δεκαήμερο Σεπτεμβρίου συνέρχεται η Κ.Ε.

Του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΤΣΑΓΓΑΡΗ

**Τυπικό** είναι τα ζητήματα που παραμένουν για να σφραγίσει η συνεργασία ΔΗΣΥ – ΔΗΚΟ για τις προεδρικές εκλογές, οπότε και εντός της εβδομάδας Νίκος Αναστασιάδης και Μάριος Καρογιάν αναμένεται να δώσουν τα χέρια για το συμφωνημένο πλαίσιο αρχών στα βασικά ζητήματα έτσι ώστε ο δεύτερος να μπορεί να παρουσιάσει το «πακέτο συμφωνίας» ενώπιον της Κεντρικής Επιτροπής του κόμματός του. Ο Μάριος Καρογιάν νιώθει ιδιαίτερα ενισχυμένος έχοντας δίπλα του κυριολεκτικά μια στρατιά από κοιμηματικούς αξιωματούχους και στελέχη στην πορεία που χάραξε για

Το θέμα του 75% προβληματίσει αρχικώς την Πινδάρου αλλά το «πήρε πάνω του» ο Νίκος Αναστασιάδης



Νίκος Αναστασιάδης και Μάριος Καρογιάν έχουν ήδη καθιερώσει ανοικτή γραμμή επικοινωνίας και βρίσκονται σε συνεννόηση σε τακτική βάση.

μια «ισχυρή διακυβέρνηση» με πλειοψηφία στη Βουλή. Εντός του ΔΗΚΟ, το κλίμα ολοένα γίνεται καλύτερο, σύμφωνα με αξιωματούχους του κόμματος, ενώ η προοπτική δε που διαφαίνεται να υπάρχει μέσω μιας συνεργασίας με τον ΔΗΣΥ ενθαρρύνει ΔΗΚΟϊκά στελέχη τα οποία βρίσκονταν σε απόσταση από το κόμμα. Προς τούτο, σύμφωνα με αξιωματούχο στα ψηλά δώματα του ΔΗΚΟ, συντέλεσε και το ομόνομο κλίμα που επικρατεί σε ηγετικό επίπεδο, κάτι που τα τελευταία χρόνια έλειπε από το κόμμα του Μάριου Καρογιάν. Την ίδια ώρα η στάση του Νικόλα Παπαδόπουλου αποτελεί σημείο προβληματισμού με ολοένα όμως και περισσότερα στελέχη από τον «ταστικό κύκλο» μέρα παρά μέρα να διαχωρίζουν τη στάση τους από τον αντιπρόεδρο του ΔΗΚΟ και να εκφράζονται κατά της τακτικής του κ. Παπαδόπουλου. Ενδεικτικό τούτου, είναι πως ακόμη και προσωπικότητες που συμμετείχαν στη δια-

κυβέρνηση Τάσου Παπαδόπουλου, αλλά και στενοί συνεργάτες του αειμνηστου ηγέτη του ΔΗΚΟ, τάσσονται υπέρ της προσπάθειας που καταβάλλει ο Μάριος Καρογιάν για συνεργασία με την Πινδάρου και στήριξη της υποψηφιότητας του Νίκου Αναστασιάδη.

## Διαδικασία και πρόσωπα

Διαδικαστικά, τα πράγματα δρομολογούνται προς την οριστική κατάληξη με τις επιτροπές των δύο κομμάτων να έχουν κλείσει και συμφωνήσει και το πλαίσιο της οικονομικής πολιτικής. Παραμένουν οι πιεσές του εκσυγχρονισμού του Κράτους και των Θεσμών καθώς και της Ενέργειας, θέματα, ωστόσο, στα οποία τα δύο κόμματα δεν έχουν ιδιαίτερες αποκλίσεις. Αυτά, σύμφωνα με σχετική ενημέρωση, αναμένεται να συζητηθούν μεταξύ των επιτροπών των δύο μερών αρχές της εβδομάδας. Τέλη της εβδομάδας προγραμματίζεται συνάντηση σε ηγετικό ε-

πίπεδο, όπου Νίκος Αναστασιάδης και Μάριος Καρογιάν θα ανακοινώσουν τη συμφωνία τους στο πλαίσιο αρχών για όλα τα κύρια ζητήματα. Η οριστική απόφαση του ΔΗΚΟ θα ληφθεί από την Κεντρική Επιτροπή, η οποία θα συνέλθει μετά τις 20 Σεπτεμβρίου αλλά όχι πριν από το τέλος του μήνα. Αξιοσημείωτο είναι και το γεγονός ότι ο Μάριος Καρογιάν φαίνεται να αξιοποίησε «κρυφά χαρτιά» για τη διαμόρφωση των προτάσεων του κόμματός του, τόσο στο Κυπριακό όσο και στην Οικονομία. Ενδεικτικό, είναι η μεγάλη ομάδα εξειδικευμένων ανθρώπων που χρησιμοποίησε στο θέμα της οικονομίας, όπως για παράδειγμα οι Μάκης Κεραυνός, Χρήστος Μαυρέλης, Στέλιος Κοιλιάρης, Μιχάλης Καμμάς, Μάριος Δημητριάδης, Παναγιώτης Θεοδοσίου, πέραν δηλαδή των κομματικών στελεχών όπως οι Φώτης Φωτίου, Άγγελος Βότσης, Αντιγόνη Παπαδοπούλου αλλά και της ΝΕΔΗΚ, όπως και των

κλαδικών οργανώσεων του κόμματος.

## Το πακέτο και το 75%

Το πακέτο συμφωνίας μεταξύ ΔΗΣΥ – ΔΗΚΟ χαρακτηρίζεται ένθεν και ένθεν ως «win – win». Και οι δύο πλευρές βγήκαν «κερδισμένες». Από τη μία το ΔΗΚΟ έλαβε όσα ζητούσε στο Κυπριακό αλλά και στην οικονομία. Δηλαδή, δήλωσε Αναστασιάδη για το Σχέδιο Ανάν, απόσυρση των προτάσεων Χριστόφια στη Διακυβέρνηση, απόσυρση των προτάσεων για Περιορισμό και για τις τέσσερις ελευθερίες Τούρκων υπηκόων, δέσμευση για μη εμμονή στις Διευρυμένες Συνομιλίες αλλά να ενισχυθεί ο ρόλος της Ε.Ε., καθώς και διασφάλιση ότι οι προτάσεις στο Κυπριακό θα κατατίθενται μετά από διαβούλευση και συμφωνία του 75% του Εθνικού Συμβουλίου, ενώ στην Οικονομία ότι δεν μετοχοποιθούν ημικρατικοί οργανισμοί όπως CYTA, ΑΗΚ και Αρχή Λιμένων.

Από την άλλη ο ΔΗΣΥ απέκτησε ένα σύμμαχο και το κυριότερο απέκτησε ένα συνεργάτη με τον οποίο διασφαλίζεται η κοινοβουλευτική πλειοψηφία, άκρως σημαντική παράμετρος για μια ομαλή διακυβέρνηση χωρίς εμπόδια στα όσα προτίθεται να πράξει.

Στην Πινδάρου υπάρχει κάποιος προβληματισμός ως προς τη δέσμευση του Νίκου Αναστασιάδη για το 75% του Εθνικού Συμβουλίου. Δηλαδή να μην κατατίθεται οποιαδήποτε πρόταση στο Κυπριακό, εάν δεν συγκεντρώνει τη στήριξη τώσων κομμάτων που να εκπροσωπούν το 75% του εκλογικού σώματος, βάσει των τελευταίων βουλευτικών εκλογών. Τούτο πρακτικά σημαίνει

Μια στρατιά προσωπικών προερχόμενες και από τον κύκλο του Τάσου στοιχίζονται γύρω από τον Μ. Καρογιάν

πως καμία πρόταση στο Κυπριακό δεν μπορεί να κατατεθεί, εάν δεν υποστηρίζεται από τα δύο μεγάλα κόμματα και το ΔΗΚΟ ή την ΕΔΕΚ. Παρά τον αρχικό προβληματισμό της Πινδάρου, ο Νίκος Αναστασιάδης πήρε το θέμα πάνω του και αποδέχτηκε αυτή την εισήγηση του Μάριου Καρογιάν, με τον πρώτο να σημειώνει πως, «είτε θα αλλάξουμε μυαλά και θα λαμβάνουμε υπόψη τη συλλογικότητα είτε δεν θα μπορούμε να αντιμετωπίσουμε τις δυσκολίες». Πάντως, η δέσμευση αυτή του Νίκου Αναστασιάδη φαίνεται να καλωσορίζεται και από τα υπόλοιπα κόμματα με τα οποία διαβουλευτεί ο ΔΗΣΥ, το ΕΥΡΩΚΟ και τους Οικολόγους. Από πλευράς ΔΗΚΟ η δέσμευση αυτή κρίνεται περισσότερο ως σημειολογικού χαρακτήρα και επιδείξει καλές προθέσεις από τον σύνταξο τους ότι την επομένη των εκλογών θα «παραγωνίσει» ενδεχόμενες διαφορετικές προσεγγίσεις από το ΔΗΚΟ σε διάφορα ζητήματα του Κυπριακού».

## Άρχισε η ομοβροντία από ΔΗΣΥ – ΔΗΚΟ

**Στο μεταξύ**, οι δύο ηγέτες, Νίκος Αναστασιάδης και Μάριος Καρογιάν, έχουν ανοικτή γραμμή επικοινωνίας σε πολύ τακτική βάση, με τους δύο άντρες να αναλύουν και να ανταλλάζουν απόψεις για τα διάφορα ζητήματα που προκύπτουν. «Οι σχέσεις των δύο θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν ως άριστες», σημείωσε στην «Κ» στενός συνεργάτης του ηγέτη του ΔΗΣΥ. Ενδεικτικό τούτου πάντως, είναι και η πρώτη «συντονισμένη» επίθεση από το μέτωπο ΔΗΣΥ – ΔΗΚΟ, ως προς τα θέματα της Οικονομίας. Όπου ο Νίκος Αναστασιάδης προέβη την περασμένη Πέμπτη σε εισήγηση για σύγκληση του Συμβουλίου Αρχηγών με στόχο την ενημέρωση από τον Πρόεδρο Χριστόφια για τα θέματα Οικονομίας και συνδιαμόρφωση κοινής στρατηγικής και σειρά μέτρων ή αντιπροτάσεων προς την Τρόικα έτσι ώστε να περιοριστούν στο ελάχιστο δυσμενείς προτάσεις για τους εργαζόμενους. Την επομένη, το ΔΗΚΟ, χωρίς να αναφέρεται στη δήλωση Αναστασιάδη, επανέλαβε περίπου την ίδια πρόταση σημειώνοντας επιπλέον τη θέση που διατύπωσε παλαιότερα για δέσμευση των υποψηφίων να αφήσουν εκτός προεκλογικής αρένας το θέμα της Οικονομίας.

## Παιχνίδια πόλωσης με «Χουριέτ»

**Παιχνίδι** πόλωσης και συσπείρωσης χαρακτηρίζεται από την Πινδάρου η επίθεση από πλευράς κυβερνήσεως και ΑΚΕΛ προς τον Νίκο Αναστασιάδη εξ αφορμής του δημοσιεύματος της τουρκικής «Χουριέτ». Όπως σημείωσε στην «Κ» συναγερμικό στέλεχος που βρίσκεται στο επιτελείο του Νίκου Αναστασιάδη, το «παιχνίδι στήθηκε από το ΑΚΕΛ για δύο λόγους: Πρώτον, για να χαλάσει η συμφωνία με το ΔΗΚΟ και να ενσπείρουν αμφιβολίες στο ΔΗΚΟϊκό κόσμο για την ειλικρίνεια των δεσμεύσεων του Νίκου Αναστασιάδη στο Κυπριακό αλλά και γενικότερα. Δεύτερον, για να δημιουργηθεί πόλωση και να υπάρξει συσπείρωση στο ΑΚΕΛ, επειδή αντιμετωπίζει σοβαρότατο πρόβλημα». Μια εκτίμηση την οποία φαίνεται να ασπάζονται και στο Δημοκρατικό Κόμμα. Πάντως, το «παιχνίδι» όπως εξελίχθηκε φαίνεται πως τελικά «έκανε καλό» και στα δύο μεγάλα κόμματα, μιας και επιτεύχθηκε όντως μερική πόλωση και συσπείρωση ακόμη περισσότερο τους οπαδούς των δύο μεγάλων κομμάτων. Κάτι που έγινε αντιληπτό και από το επιτελείο Λιλλήκα, το οποίο εξέδωσε και σχετική ανακοίνωση, μιας και αυτές οι συνθήκες δεν ευνοούν καθόλου τη δική του υποψηφιότητα.

**τα καλύτερα τα πόστα, είναι στα cafe τα COSTA**



**15% έκπτωση στα Costa Coffee με την κάρτα μέλους της meemob**



**Ανοίξτε το BIG ΚΟΥΤΙ της meemob και ανακαλύψτε τον κόσμο της νέας καρτοκινητής**



POWERED BY MTN

Γνωρίστε τη νέα καρτοκινητή meemob και τα απίθανα προνόμια meemob στο [www.meemob.com.cy](http://www.meemob.com.cy)

**H NEA KARTOKINHTH**







ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

# Δεν υπάρχουν δύο ομάδες στο ΕΥΡΩΚΟ

Δ. Συλλούρης: Θα πάμε σε παγκύπριο συνέδριο – Στελέχη ιδρυτικά των Νέων Οριζόντων υποστηρίζουν αναφανδόν Αναστασιάδη

Συνέντευξη στον **ΑΝΤΩΝΗ ΠΟΛΥΔΩΡΟΥ**

**Τη βεβαιότητα** ότι παρά τις όποιες διαφορές το Ευρωπαϊκό Κόμμα θα οδηγηθεί σ' ένα συναινετικό έκτακτο παγκύπριο συνέδριο από το οποίο το κόμμα θα βγει πιο δυνατά εκφράζει ο Δημήτρης Συλλούρης, ο οποίος, παράλληλα, αφήνει αιχμές για κάποιους, συμπεριλαμβανομένων δημοσιογράφων, που ελπίζουν να δουν το ΕΥΡΩΚΟ διασπασμένο. Για τις προεδρικές και τις εσωτερικές αντιδράσεις εκτιμά ότι οι αριθμοί δεν θα είναι τόσο κοντά αυτή τη φορά, υποδεικνύει σε όσους «ξεχνούν» ότι η απόφαση για έναρξη διαβουλεύσεων με τον Ν. Αναστασιάδη ήταν ομόφωνη και σημειώνει ότι το κάθε στέλεχος είναι ελεύθερο να εκφράσει θέσεις διαφο-



**«Το κάθε στέλεχος είναι ελεύθερο να εκφράσει θέσεις διαφορετικές από αυτές του κόμματος ή και να δουλέψει για διαφορετική υποψηφιότητα»**

ρετικές από το κόμμα ή και να δουλέψει για διαφορετική υποψηφιότητα. **—Μετά το ναυάγιο της προσπάθειας του «ενδιάμεσου» φαίνεται να καταλήγετε στην επιλογή Αναστασιάδη. Με ποιο σκεπτικό, λαμβάνοντας υπόψη τις μεγάλες διαφορές μεταξύ των δύο κομμάτων όπως εκφράστηκαν στο παρελθόν αλλά και το ότι οι δεδηλωμένες θέσεις του Γ. Λιλλήκα, κυρίως στο Κυπριακό είναι πιο κοντά σ' αυτές του ΕΥΡΩΚΟ, επιχείρημα που τίθεται και από στελέχη του κόμματος;**

—Το κατά πόσο οι θέσεις μας βρίσκονται πιο κοντά με αυτές του κ. Λιλλήκα είναι σχετικό. Αν' εκεί και πέρα μετά από δική μου πρόταση έχει αποφασιστεί να προχωρήσουμε σε διαβούλευση και με τον κ. Λιλλήκα.

**—Αυτό που λέγεται βέβαια από στελέχη του κόμματος είναι ότι η διαβούλευση με Λιλλήκα γίνεται μόνο για να ελεγχθούν οι αντιδράσεις. Ότι ουδέποτε είδατε θετικά τη συγκεκριμένη**

**«Αν έχετε** την άποψη ότι στο ΕΥΡΩΚΟ όσοι τάσσονται υπέρ της υποψηφιότητας Αναστασιάδη προέρχονται από πρώην στελέχη του ΔΗΣΥ είστε γελασμένοι» υποστηρίζει ο πρόεδρος του κόμματος κ. Δημήτρης Συλλούρης.

**υποψηφιότητα και ότι στόχος σας από την αρχή ήταν να οδηγήσετε το κόμμα σε συνεργασία με τον Ν. Αναστασιάδη.**

—Υποχρέωσή μου ως πρόεδρος του κόμματος δεν είναι να αναπαράγω συγκρουσιακές καταστάσεις. Για το συγκεκριμένο θέμα, έχω τοποθετηθεί. Σέβομαι τις απόψεις όλων, ακόμα και αυτών που με κατηγορούν. Οι εξελίξεις θα δείξουν αν έχουν δίκιο ή όχι. Δεν μπορώ όμως να μην υπενθυμίσω, γιατί κάποιος ξεχνούν, ότι η απόφαση να μπούμε σε διαβούλευση με τον Ν. Αναστασιάδη, την οποία σήμερα αμφισβητούν, ήταν ομόφωνη. Με τον κ. Αναστασιάδη είμαστε σε πιο προχωρημένο στάδιο, διότι πριν ακόμα από το ναυάγιο των διεργασιών του ενδιάμεσου, είχε ζητήσει τις απόψεις των

κομμάτων, ανεξαρτήτως του αν θα υπήρχε συνεργασία ή όχι. Εγώ δεν έχω καμιά αμφιβολία ότι θα οδηγηθούμε σ' ένα πανηγυρικό παγκύπριο συνέδριο το οποίο δεν θα είναι ούτε διασπαστικό ούτε συγκρουσιακό, όπως κάποιος θα ήθελε, αλλά αντίθετα θα είναι ενωτικό και συναινετικό και θα καταστήσει το Ευρωπαϊκό Κόμμα ακόμα πιο δυνατό.

**—Αυτό είναι κάτι που έχετε επαναλάβει αρκετές φορές. Ότι το κόμμα θα βγει πιο ενισχυμένο. Υπάρχουν στελέχη τα οποία προφανώς διαφωνούν με την επιλογή Αναστασιάδη που φαίνεται να προκρίνει το κόμμα. Πώς θα καταφέρει το κόμμα να καταλήξει σε απόφαση χωρίς τον κίνδυνο διάσπασης;**

—Με έχετε δει είτε να ενοχληθώ, εί-

τε να παρατηρήσω τον οποιονδήποτε μιλάει δημόσια; Ακόμα δεν απαντώ ούτε σε προσωπικές επεθέσεις. Ήμιον πάντα υπέρ της ελεύθερης έκφρασης και ουδέποτε θα σταματήσω κανένα από το να μιλήσει, είτε εντός του κόμματος είτε δημόσια, όπως ο ίδιος νομίζει.

**—Αυτό σημαίνει ότι ακόμα και μετά την τελική απόφαση τα στελέχη θα είναι ελεύθερα να συνεχίσουν να εκφράζουν θέσεις διαφορετικές από την επίσημη του κόμματος ή και να δουλέψουν για μια διαφορετική υποψηφιότητα, όπως άφησε να εννοηθεί ο κ. Κουτσού;**

—Όσον αφορά εμένα, ως πρόεδρο του κόμματος, κανένα απολύτως πρόβλημα. Το κάθε στέλεχος είναι ελεύθερο να πράξει ό,τι νομίζει καλύτερο. Το Ευρωπαϊκό Κόμμα είναι άλλης αντίληψης κόμμα. Ίσως γι' αυτό κάποιος —και το λέω ειρωνικά— θεωρούν δημοκρατικό το ότι η ΕΔΕΚ πήρε την απόφασή της με 40 άτομα και ενοχλούνται από το γεγονός ότι θα πάρουμε την απόφαση στο Κεντρικό Συμβούλιο που αριθμεί 750-800 άτομα. Δεν είδα δημοσιογράφους να κάνουν επίθεση σε κανένα άλλο κόμμα. Σ' εμάς έκαναν. Ξέρετε γιατί; Επειδή ελπίζουν ότι θα δουν το ΕΥΡΩΚΟ διασπασμένο. Θα απογοητευτούν.

**—Μα η κριτική που γίνεται δεν αφορά στον αριθμό αυτών που θα πάρουν την απόφαση, αλλά στο γεγονός ότι ενώ υπήρξε απόφαση ότι η τελική πρόταση θα οδηγείτο για υιοθέτηση σε παγκύπριο συνέδριο, στη συνέχεια, και αφότου άρχισαν οι διαβουλεύσεις με τον ΔΗΣΥ, επικαλεστήκατε το καταστατικό που δεν προβλέπει κάτι τέτοιο και τον μεγάλο αριθμό των μελών του Εκτελεστικού.**

—Ένας που θέλει να κάνει επικριση για χάρη της επικρίσις βρίσκει επιχειρήματα. Γιατί δεν σκέφτονται αντίστροφα και να πουν «μα τώρα σοβαρομιλούμε; Μέσα σ' ένα κόμμα του 4-5% συζητείται αν η απόφαση θα ληφθεί από 800 άτομα και το θεωρούμε λίγο;

**—Από τη στιγμή που ο λόγος προσφυγής σε έκτακτο συνέδριο ήταν σύμφωνα με την απόφαση (29/5/2012) η «μέγιστη δυνατή δημοκρατική νο-**

**μιμοποίηση», δεν θα έπρεπε αυτό να αφορά όποια τελική πρόταση των συλλογικών οργάνων; Γιατί κάποιος θα διερωτηθεί, καλά για την υιοθέτηση ενδεχόμενης συμφωνίας των «4» δεν υπήρχε θέμα με το καταστατικό και ο αριθμός των 800 δεν ήταν αρκετός και τώρα επειδή η απόφαση αφορά συνεργασία με τον ΔΗΣΥ το καταστατικό δεν το επιτρέπει και οι 800 είναι υπεραρκετοί;**

—Εγώ έκανα μία πρόβλεψη. Ότι θα οδηγηθούμε σ' ένα πανηγυρικό συνέδριο. Ο χρόνος θα δείξει αν θα δικαιωθώ.

**—Για πολλούς οι προεδρικές απλώς αποτέλεσαν την αφορμή για να βγει στην επιφάνεια μια υποδόκουσα κόπνη μεταξύ των δύο συστημάτων του ΕΥΡΩΚΟ.**

**«Κάποιοι ξεχνούν ότι η απόφαση να μπούμε σε διαβούλευση με τον Ν. Αναστασιάδη, την οποία σήμερα αμφισβητούν, ήταν ομόφωνη»**

—Δεν δέχομαι κατ' ουδένα λόγο ότι υπάρχουν δύο ομάδες στο κόμμα. Όσοι προσπαθούν να δώσουν αυτή την εικόνα είναι όσοι ακριβώς θέλουν να παρουσιάσουν το κόμμα ως σεκταριστικό και όχι ενιαίο. Αν έχετε την άποψη ότι σ' αυτό το κόμμα όσοι τάσσονται υπέρ της υποψηφιότητας Αναστασιάδη προέρχονται από πρώην στελέχη του ΔΗΣΥ είστε γελασμένοι. Υπάρχουν σοβαρότατα στελέχη από τα ιδρυτικά των Νέων Οριζόντων που αναφανδόν υποστηρίζουν την υποψηφιότητα του Ν. Αναστασιάδη. Επαναλαμβάνω ότι δεν υφίσταται κίνδυνος διάσπασης, διότι όλοι στο Ευρωπαϊκό Κόμμα, με τις όποιες διαφορές επειδή αυτά είναι η δημοκρατία, αντιλαμβάνονται την αναγκαιότητα να συνεχίσει το κόμμα να υπάρχει. Και είναι κάτι που αντιλαμβάνονται και εκτός κόμματος. Διαφορετικά δεν θα γινόταν τόση μεγάλη φασαρία για το τι θα αποφασίσουμε.


## Δεν επιδιώκουμε να αλλάξουμε τις θέσεις του ΔΗΣΥ


**—Είπατε ότι στόχος είναι η συνδιαμόρφωση ενός ολοκληρωμένου προγράμματος διακυβέρνησης, μένοντας πιστοί στις αρχές και θέσεις του κόμματος. Είναι δυνατή η κατάληξη σε ένα κοινό πρόγραμμα δύο κομμάτων με βάση τις θέσεις που ακούγονταν μέχρι σήμερα και μάλιστα χωρίς να νεράσουν, είτε η μία είτε η άλλη πλευρά, τις θέσεις τους;**

—Είναι εντελώς αδύνατο ο ΔΗΣΥ να αλλάξει τις θέσεις και τις αρχές μας. Ούτε εμείς επιδιώκουμε να αλλάξουμε τις πολιτικές θέσεις του ΔΗΣΥ. Αυτό το οποίο επιδιώκεται είναι η συνδιαμόρφωση ενός κοινού προγράμματος. Το επιδιωκόμενο είναι ένα πρόγραμμα διακυβέρνησης.

**—Το οποίο πώς θα επιτευχθεί; Πώς κόμματα με τόσο σημαντικές αποκλίσεις, όπως και εσείς παραδεχθήκατε, θα καταλήξουν σε κοινό πρόγραμμα, χωρίς μάλιστα να μετακινήσουν από τις θέσεις και αρχές τους;**

—Οι προθέσεις είναι θετικές. Θα δούμε. Όταν έχεις να αντιμετωπίσεις μπροστά σου σοβαρά προβλήματα δεν είναι με παγκίρια τις διαφορές που το κάνουν. Πρέπει όλοι να αντιληφθούμε ότι η πολιτική ατζέντα της Κύπρου άλλαξε και συνεχίζεται να αλλάζει. Είναι τεράστια τα οικονομικά προβλήματα, είναι τεράστιες οι προοπτικές αλλά και φοβεροί οι κίνδυνοι από το φυσικό αέριο, έχουμε κρίση θεσμών που πρέπει να ξαναλειτουργήσουν. Όλα αυτά, αν δεν τα λύσουμε, δεν μπορούμε να λέμε ότι έχουμε το κράτος που θέλουμε, πόσο μάλλον να ελπίζουμε σε μια σωστή λύση στο Κυπριακό. Αν' εκεί και πέρα, το κάθε κόμμα μπορεί να διαπρέει τις δικές του θέσεις. Ακόμα και το κάθε άτομο. Ούτε μπορώ να κρύψω τις διαφορές που έχω με τον α' ή β' πολιτικό ή κόμμα.





φοιτητικό σχέδιο υγείας

## Το StudentCare θα είναι δίπλα του ό,τι κι αν του συμβεί.

Τώρα, με **10%** χαμηλότερα ασφάλιστρα\* για όλη τη διάρκεια των σπουδών του.




Το StudentCare διασφαλίζει την υγεία των παιδιών σας που σπουδάζουν στο εξωτερικό και σας προσφέρει μεταξύ άλλων:

- > Κάλυψη για έξοδα νοσηλείας και περίθαλψης μέχρι και €100.000 ετησίως
- > Πλήρη επιστροφή χρημάτων για ιατροφαρμακευτικά έξοδα και επισκέψεις σε γιατρούς μέχρι και €2.000 ετησίως (σχέδια με ευρεία κάλυψη)
- > Άμεση διευθέτηση εξόδων νοσηλείας και θεραπειών σε πάνω από 11.000 νοσοκομεία και κλινικές παγκοσμίως
- > Διεθνή ιατρική βοήθεια για επείγοντα περιστατικά

Η διαδικασία απαιτήσεων ξεκινά και τελειώνει από τα γραφεία μας στην Κύπρο, απαλλάσσοντας έτσι τον φοιτητή από την ταλαιπωρία της διαδικασίας απαιτήσεων στο εξωτερικό.

Για περισσότερες πληροφορίες [www.universallife.com.cy/studentcare](http://www.universallife.com.cy/studentcare)

\* Η προσφορά ισχύει για αιτήσεις που θα γίνουν μέχρι τις 28/09/2012. Το σχέδιο StudentCare προσφέρεται σε φοιτητές μέχρι 28 ετών.

UNIVERSAL LIFE  
γιατί η Ζωή είναι πολυτίμητη





ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

# Πάγωσαν έργα υποδομής κόστους 76 εκατομμυρίων

Αμφίβολο εάν θα αρχίσει η κατασκευή και σωρείας άλλων ώριμων έργων

Της ΜΙΡΑΝΤΑΣ ΛΥΣΑΝΔΡΟΥ

**Δεν κινείται φύλλο** στον τομέα της ανάπτυξης, αφενός εν αναμονή των αποφάσεων για τα επόμενα διορθωτικά μέτρα που θα συμφωνηθούν με την Τρόικα κι αφετέρου λόγω έλλειψης ρευστού. Τα έργα υποδομής εκκαθαρώμενων ευρώ τα οποία έγιναν τα προηγούμενα χρόνια, έστρω και με τα κουτσουρεμένα κονδύλια που δαπανήθηκαν παρά τη σοβαρή οικονομική στενότητα του κράτους, δεν πρόκειται να τα ξαναδεί ο τόπος, τουλάχιστον την επόμενη διετία. Από τα στοιχεία τα οποία εξασφάλισε η «Κ» από το Υπ. Συγκοινωνιών – και τα οποία αφορούν και τα μεγάλα πολεοδομικά έργα – αναφορικά με το τι δαπανήθηκε για την κατασκευή έργων υποδομής τα τελευταία ένα-δύο χρόνια, το τι θα δαπανηθεί τα επόμενα δύο χρόνια αλλά και το τι μπήκε και θα μπει στο «ψυγείο», προκύπτει ότι η γενική κατάσταση που παρουσιάζει η οικονομία μας δυστυχώς θα συνεχιστεί ακόμη για πολύ.

αξίας 7 εκατ.! Για τα υπόλοιπα δεν υπάρχει δέσμευση ότι θα γίνουν, παρότι είναι προχωρημένα και βρίσκονται στο στάδιο των διαγωνισμών.

Η αναπλήρωτρια διευθύντρια του Τμήματος Δημοσίων Έργων, Χρυστάλλα Μαλλούππα, σημείωσε πως για τον χρόνο που θα υπάρχουν σίγουρα γύρω στα 10-11 εκατ. τα οποία θα δαπανηθούν για μικρά βελτιωτικά έργα σε κοινότητες και δήμους.

Τα συνολικά ποσά σαφώς και δεν συγκρίνονται με εκείνα που έπεσαν στην αγορά τα τελευταία χρόνια, τα οποία ήταν δεκαπλάσια. Είναι σημαντικό να σημειώσουμε ότι το κράτος καθυστερεί και στις πληρωμές του προς τους εργολάβους, μια πραγματικότητα που άρχισε να καταγράφεται τον τελευταίο χρόνο. Ενδεικτικά

μέα – κι αυτό αναμένω ότι θα πει η Τρόικα –, να είμαστε έτοιμοι να προσφέρουμε αυτά τα ώριμα έργα για κατασκευή αμέσως». Οι μελέτες, ανέφερε η κ. Μαλλούππα, «θα είναι έτοιμες το 2013 και εάν αντέξουμε αυτή τη νέα δύσκολη χρονιά, τα έργα θα μπορούσαν να αρχίσουν το 2014». Τα μεγάλα έργα που προωθούνται, και τα οποία θέλουν να περιορίσουν την αστυφιλία κατά την κ. Μαλλούππα (σ.σ. ίσως πολύ αργά), είναι:

- Αυτοκινητόδρομος Λεμεσού-Σαϊττά, μήκους 22,5 χλμ. και κόστους 150 εκατ. Η όδευση ακολουθεί τον υφιστάμενο δρόμο μέχρι την Άλασσα. Η νέα χάραξη ανατολικά της υφιστάμενης θα παρακάμψει τις κοινότητες και θα καταλήγει στο φράγμα Σαϊττά. Το υπολογιζόμενο κόστος (σε όλα τα έργα) δεν αφορά τις απαλλοτριώσεις.
- Αυτοκινητόδρομος Λευκωσίας-Παλακωρίου, μήκους 19 χλμ. και κόστους 110 εκατ. Το έργο είναι προχωρημένο και μπορεί να αρχίσει αμέσως εάν υπάρξουν τα διαθέσιμα κονδύλια.
- Αυτοκινητόδρομος Αστρομερίτη-Ευρύχου, μήκους 11 χλμ. και κόστους 60 εκατ. Τα σχέδια στάλθηκαν στο Κτηματολόγιο και η μελέτη θα ολοκληρωθεί στο τέλος του χρόνου. Μέσα του 2013 θα μπορούσε να αρχίσει η κατασκευή, κάτι που μοιάζει αμφίβολο.
- Αυτοκινητόδρομος Δένειας-Αστρομερίτη. Ακόμη εκκρεμεί η διέλευση του από τη Νεκρά Ζώνη. Γίνονται νέες προσπάθειες με τα Ην. Έθνη. Δόθηκαν επίσης οδηγίες για εναλλακτική όδευση νότια της υφιστάμενης χάραξης για παρακάμψη των κοινοτήτων αλλά το Υπ. Οικονομικών δεν επέτρεψε την προώθηση της σχετικής μελέτης λόγω έλλειψης ρευστού.
- Περιμετρικός Λευκωσίας, μήκους 32 χλμ. και κόστους 300 εκατ. Θα συνδέει τους αυτοκινητόδρομους Λευκωσίας-Λεμεσού και Λευκωσίας-Κοκκινότριμιάς με τις κοινότητες δυτικά της Λευκωσίας. Οι μελέτες θα ολοκληρωθούν το 2014.

Η κ. Μαλλούππα αναφέρθηκε και σε σωρεία άλλων έργων που μελετώνται από τα δύο τμήματα, για να σημειώσει πως εάν δοθεί ώθηση στον αναπτυξιακό προϋπολογισμό του 2014, θα είναι τόσα πολλά έργα ώριμα που κανένας εργολάβος δεν θα έχει πρόβλημα επιβίωσης. Σε ό, τι αφορά το 2013, η κατάσταση μοιάζει ζοφερή.

**Τα μόνα σίγουρα είναι τα έργα που ήδη κατασκευάζονται αξίας 169 εκατ. και ένα οδικό έργο στη Λάρνακα κόστους 7 εκατ.**

της κατάστασης είναι κυρίως το γεγονός ότι έχει ανασταλεί η προώθηση έργων τα οποία ήταν έτοιμα να προχωρηθούν για προσηλωμένους 76 εκατ.! Ταυτόχρονα, σταμάτησαν οι σχεδιασμοί για άλλα έργα 20 εκατ., μεταξύ τους και η λεωφόρος Τσερίου, η οποία λόγω οδικής ασφάλειας και μικρού μπάτζετ έπρεπε να προωθηθεί τάχιστα.

**Το όραμα συνεχίζεται...**

Παρά την τραγική κατάσταση των δημόσιων οικονομικών, στα Δημόσια Έργα και στην Πολεοδομία συνεχίζεται εντατικά ο σχεδιασμός έργων υποδομής ζωτικής σημασίας για την οικονομία και την κοινωνική ανάπτυξη. Η κ. Μαλλούππα ανέπτυξε στην «Κ» τους σχεδιασμούς, για τους οποίους προς το παρόν μόνο όραμα υπάρχει. Από πλευράς οδικού δικτύου, αυτό που λείπει είναι η σύνδεση των αστικών κέντρων με την ύπαιθρο με σύγχρονους δρόμους. «Ξεκίνησαμε τις μελέτες για μια σειρά έργων τα οποία είναι καλά προχωρημένα σε μελέτες, ώστε, όταν και με βάση τις εξελίξεις με την Τρόικα δοθεί ώθηση στον αναπτυξιακό το-

## Τα έργα υποδομής που «έφαγε» η κρίση

### ΣΑΪΤΑΣ

**Έτοιμα για κατασκευή που ανεστάλησαν προσωρινά**

1. Λεωφόρος Αγλαντζιάς ..... €12 εκατ.
2. Αργυρουπόλεως (Από ΓΣΠ προς δυτική Λακατάμια) ..... €18 εκατ.
3. Βύθιση κόμβου Τσερίου ..... €6 εκατ.
4. Λάρνακα-Δεκέλεια (Γ' φάση)..... €18 εκατ.
5. Πολεοδομικά έργα Ορμηίδειας ..... €5 εκατ.
6. Κίτι - Μαζιώτες ..... €3 εκατ.
7. Τάφοι των Βασιλέων ..... €10 εκατ.
8. Βόρειος παρακαμπτήριος Γεροσκήπου ..... €4 εκατ.

**Εξοικονομούνται: ..... €76 εκατ. (Ποσοστό 0,4% του ΑΕΠ)**

**Σταμάτησαν οι σχεδιασμοί**

1. Ανακατασκευή Τσερίου ..... €6 εκατ.
2. Λεωφ. Τροβόλου - Μακρείο Στάδιο ..... €14 εκατ.

---

### ΜΠΕΣΙΑ

**Στρατηγικά σχέδια εκατ. χωρίς... προϋπολογισμό\***

1. Αυτοκινητόδρομος Λεμεσού - Σαϊττά ..... €150 εκατ.
2. Αυτοκινητόδρομος Λευκωσίας - Παλακωρίου ..... €110 εκατ.
3. Αυτοκινητόδρομος Αστρομερίτη - Ευρύχου ..... €300 εκατ.
4. Περιμετρικός Λευκωσίας ..... €0\*\*
5. Αυτοκινητόδρομος Πάφου - Πόλεως ..... €100 εκατ.
6. Αυτοκινητόδρομος Δένειας - Αστρομερίτη ..... €100 εκατ.

**Συνολικό κόστος: €720 εκατ. (Ποσοστό 3,8% του ΑΕΠ)**

\*Τα Δημόσια Έργα συνεχίζουν τους σχεδιασμούς τους με στόχο την έναρξη των εργασιών στους υπό σχεδιασμό αυτοκινητόδρομους το 2014, πλην του περιμετρικού του οποίου οι μελέτες ολοκληρώνονται το 2014. Ωστόσο, οι δρόμοι αυτοί θα προωθηθούν ΜΟΝΟ εάν δοθεί ώθηση στον προϋπολογισμό ανάπτυξης, σε συνεννόηση με την Τρόικα.  
\*\* Έχει ήδη αποφασιστεί ότι δεν θα υλοποιηθεί γι' αυτό κι άρχισε η επιστροφή της απαλλοτριωμένης γης.

---

### ΛΕΜΕΣΟΣ

**Έτοιμα για προκήρυξη διαγωνισμού υπό την αίρεση Βουλής και Τρόικας**

1. Φραγκλίου Ρούσβελτ (Λ/σος) ..... €4,5 εκατ.
2. Ακτινοθεραπευτικό Λινόπετρας ..... €4,5 εκατ.
3. Αγίας Φυλάξεως ..... €14 εκατ.
4. Είσοδος Αγίας Βαρβάρας ..... €600 χιλ.
5. Αντιπλημμυρικά Πέρα Χωριού Νήσου ..... €1 εκατ.
6. Λεωφόρος Φανερωμένης (Λ/κα) ..... €7 εκατ.
7. Τμήμα Αιμοκάθαρσης Νοσ. Λευκωσίας ..... €2 εκατ.

**Μεγάλα έργα για δεκαετίες στις ελληνικές καλένδες**

1. Αρχαιολογικό Μουσείο
2. Νέα Βουλή
3. Ανάπλαση Παλιού ΓΣΠ\*
4. Μέγαρο Πολιτισμού
5. Περιφερειακός Λευκωσίας
6. Ανάπτυξη Λιμανιού και Μαρίνας\*\*

\*Τελείωσε ο αρχιτεκτονικός διαγωνισμός και αρχίζουν να ψάχνουν να ψάχνουν στρατηγικό επενδυτή για την ανάπλαση.  
\*\*Υπεγράφη πρόσφατα η εμπορική συμφωνία με τον στρατηγικό επενδυτή και αρχίζει εντός του 2013 το έργο.

# DEBENHAMS

## ΑΝΟΙΚΤΑ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ

Λεμεσός DEBENHAMS OLYMPIA
Λευκωσία DEBENHAMS LEDRA
Πάφος DEBENHAMS KINYRAS

NEW SEASON PREVIEW

ΜΕΧΡΙ / UP TO

## 25% OFF

ΣΕ ΜΟΔΑ ΚΑΙ ΟΙΚΙΑΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

FASHION AND HOMEWARE

selected items excluded

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΜΕΡΑ

venue café

AT DEBENHAMS

σε όλες τις πόλεις - in all cities

ΚΑΦΕΣ ΜΕ ΚΕΪΚ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ ΜΟΝΟ

€3,80

ΚΛΑΠ ΣΑΝΤΟΥΙΤΣ ΜΕ ΠΑΤΑΤΕΣ & ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΟ ΜΟΝΟ

€6,20

### Τμήμα Τροφίμων

ΗΒΗ ΧΥΜΟΣ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ Χ 9 250ml

τώρα €3,19

ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΦΙΛΕΤΟ το κιλό

τώρα €6,95

ΚΡΟΥΑΣΑΝ ΒΟΥΤΥΡΟΥ

1+1 δωρεάν €1,55

ΣΤΑΦΥΛΙ THOMPSON το κιλό

μόνο €1,95

ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Χ 12 0,5 λίτρα

τώρα €2,15

ΕΠΙΣΗΣ ΑΝΟΙΚΤΑ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

• DEBENHAMS • PEACOCKS • NEXT

Στον πεζόδρομο Λήδρας

ΛΕΜΕΣΟΣ

• DEBENHAMS OLYMPIA

Στην παραλιακή

ΛΑΡΝΑΚΑ

• NEXT

Κοντά στις Φοινικοδές

ΠΑΦΟΣ

• DEBENHAMS KINYRAS • OVIESSE KINYRAS

Κοντά στο λιμανάκι







ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

ΦΑΛΗΡΕΥΣ / Του ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

## Ο κίνδυνος από την παραμυθία του ενδόξου παρελθόντος

**Μ**ε μια ραδιοφωνική συνέντευξη του στον ΣΚΑΪ την περασμένη Τετάρτη, ο Κώστας Τζαβάρας, τύπος αναπληρωτής υπουργός Παιδείας, Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού ή «κατ' ουσίαν υπουργός Πολιτισμού» όπως προτιμά να αυτοπροσδιορίζεται, προσέφερε σε όλους μας μια πολύτιμη υπηρεσία. Την προσέφερε, είναι αλήθεια, άνευ της παραμικράς επιγνώσεως. Αυτό όμως ουδόλως μειώνει την αξία της. Αντιθέτως, την αυξάνει, καθώς πιστοποιεί τη γνησιότητα της προσφοράς, μα και το άδολο, το ανεπιτήδευτο της προσωπικότητας του κατ' ουσίαν υπουργού. Επειδή πολλοί δεν θα είχαν την τύχη να ακούσουν τη συνέντευξη και θεωρώ άδικο να πάει χαμένο το διδάγμα, που προκύπτει για όλους μας μέσα από τους λόγους του Κ. Τζαβάρα, έκρινα σκόπιμο να σας μεταφέρω τα όσα είπε και έπειτα να προχωρήσω στη διατύπωση του μηνύματος που περιέχουν. (Εί μη τι άλλο, ενδεχομένως να έχει και για τον ίδιο κάποια αξία το βαθύτερο νόημα των λόγων του - ποτέ δεν ξέρεις...).

**Επισκεπτόμενος** τη Γερμανία για τα εγκαίνια έκθεσης αρχαιολογικών ευρημάτων από την Ολυμπία, ο εκλεγμένος στην Ηλεία Κ. Τζαβάρας διαπίστωσε πόσο «μεγάλη είναι η ακτινοβολία και η εμβέλεια που βγαίνει από τον πολιτισμό της αρχαίας Ελλάδας». Φυσικά, αυτό δεν είναι κάτι καινούριο, τουλάχιστον για όποιον διαθέτει τη στοιχειώδη γνώση της ευρωπαϊκής Ιστορίας, ώστε να γνωρίζει -κατά προσέγγιση έστω- τι σημαίνει Αναγέννηση κ.λπ. Οπωσδήποτε όμως είναι πάντα εντυπωσιακό να το βλέπει κανείς με τα μάτια του για πρώτη φορά: «Η γερμανική ελίτ υποδέχθηκε με ένα παρατεταμένο χειροκρότημα αυτό το μήνυμα» παρατήρησε ο Κ. Τζαβάρας και το γεγονός οπωσδήποτε την τιμά, διότι δείχνει ότι, για την γερμανική ελίτ, η εικόνα του πομπού δεν επηρεάζει την εκτίμηση του μηνύματος.

**Η θερμιά** υποδοχή επιβεβαίωσε, κατά τον Κ. Τζαβάρα, ότι «οι αξίες του ελληνικού πολιτισμού μάς ενώνουν,



**Σεζς!** Η ριζοσπαστική Αριστερά σκέπτεται. (Τις διακοπές των έξι εβδομάδων που δυστυχώς πέρασαν...)

οι αξίες που παραπέμπουν σε μια Ελλάδα αιώνια, που καμία σχέση δεν έχει με την προσωρινή Ελλάδα της κρίσης» και αυτό το βρήκε «παρήγορο για όλους μας». Εδώ, ο κατ' ουσίαν υπουργός έφθασε στα όρια μιας τρομερής διαπίστωσης - ευτυχώς όμως, για τον ίδιο και την εθνική αυταρέσκειά του, δεν τα διέβη. Διότι: Πρώτον, αν κατά μία αντίληψη η «αιωνία Ελλάς» ανήκει εξίσου (αν όχι περισσότερο...) σε εκείνους οι οποίοι, χάρη σε αιώνες μελέτης και έρευνας, μπορούν να προσφέρουν στην ανθρωπότητα τις εγκυρότερες εκδόσεις των κειμένων της αρχαίας ελληνικής γραμματείας όσο και σε εκείνους που κατοικούν σήμερα στο οικόπεδο και διακρίνονται για τη δημιουργία παρανόμων χωματερών ακόμη και σε αρχαιολογικούς χώρους και, δεύτερον, εφόσον η «αιωνία Ελλάς» καμία σχέση δεν έχει με την προσωρινή της κρίσης, τότε γιατί να χρειάζονται

την Ελλάδα της κρίσης; Έχουν την αιώνια και είναι μια χαρά!

**Αυτές** οι ζοφερές σκέψεις δεν πέρασαν όμως από τον νου του κατ' ουσίαν υπουργού. Προτίμησε άλλες - εκείνες που ενισχύουν τις ήδη διαμορφωμένες βεβαιότητές του: «Οι δύο λαοί πιστεύουν στις ίδιες αξίες και αυτό δεν μπορούν να το αλλάξουν κάποιες κακοφρονίες ή παραφρονίες από ιδιοτελή οικονομικά συμφέροντα, που δημιουργούν την αίσθηση ότι υπάρχει μεταξύ μας έγχρα ή κόντρα». (Έννοεί, υποθέτω, τα «ιδιοτελή οικονομικά συμφέροντα», τα οποία έπεισαν τους Γερμανούς εδώ και περισσότερο από δέκα χρόνια να έχουν δεχθεί τη στασιμότητα των μισθών και την απελευθέρωση της αγοράς εργασίας, προκειμένου να διασώσουν θέσεις εργασίας...) Εξάλλου, συνέχισε ο κατ' ουσίαν υπουργός, «το θεσμικό οικοδόμημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι θε-

μελιωμένο στις αξίες της αρχαίας Ελλάδας». (Πολύ σωστά! Φερ' ειπείν, στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ανθρακα και Χάλυβα...)

**Εν συνεχεία**, αναφέρθηκε στο ζήτημα του Ελληνικού Φεστιβάλ και δεν μίσησε τα λόγια του: Πιστεύει ότι, υπό τη διεύθυνση του Γιώργου Λούκου, το Φεστιβάλ «ολοκλήρωσε μία φάση της λειτουργίας του. Η δικιά μου επιθυμία ως κατ' ουσίαν υπουργού Πολιτισμού», είπε, «είναι αφενός να προσαρμοσθεί με τα νέα οικονομικά και κοινωνικά δεδομένα και, αφετέρου, να το συνδέσουμε με τις δυσκολίες που περνά ο λαός και η κοινωνία, με τέτοιο περιεχόμενο ώστε να ενισχυθεί η εθνική αυτοπεποίθηση και η εθνική ταυτότητα». Εδώ μπαίνει τελεία και παύλα στο θέμα, διότι όπως τόνισε: «Αυτό είναι κατ' αρχήν ανάγκη και, βεβαίως, δεν μπορεί να έχει καμμία αντίθετη γνώμη». Οπότε, ευκαιρίας δοθείσης, ο γράφων διατυ-

πώνει ταπεινά τη συγγνώμη του προς τον κύριο Τζαβάρα, διότι από τούτη την στήλη έχει εκφράσει στο πρόσφατο παρελθόν αντίθετη άποψη, στην οποία και εμμένει...

**Το δικό μου** συμπέρασμα από όλα αυτά είναι ότι η χειρότερη συνέπεια που θα μπορούσε να έχει για την Ελλάδα ενδεχόμενη αποτυχία της να παραμείνει στον πυρήνα των ευρωπαϊκών εξελίξεων είναι η φυγή της προς την παραμυθία του ενδόξου παρελθόντος της. Κάτι τέτοιο θα σημαίνει την περικαρμάκωσή της στο κόμπλεξ του ξεπεσμένου, την ψωροπερηφάνια του επαρχιωτισμού, το μαράζι της αναγνώρισης που ποτέ δεν έρχεται. Πολύ φοβάμαι ότι ο Κώστας Τζαβάρας, ως κατ' ουσίαν υπουργός Πολιτισμού, είναι ακριβώς η περίπτωση του ανθρώπου που θα μας οδηγούσε ευχαρίστως σε αυτόν τον προορισμό, με υπόκρουση ζουρνάδες, κλαρίνα και τουμπέλεκια...

### Ο θρόνος του Γεωργίου Α'

**Υπό την προεδρία** του προσηφιλούς μου (βλέπε παραπάνω) Κ. Τζαβάρα, με έντονη την παρουσία στρατιωτικών και ιερωμένων, συνεδρίασαν από κοινού την περασμένη Πέμπτη η Μητροπολιτική Επιτροπή Θεσσαλονίκης και το Συντονιστικό Όργανο για τον εορτασμό της εκατονταετηρίδας από την ενσωμάτωση της Θεσσαλονίκης στον εθνικό κορμό. Ο εκπρόσωπος του τοπικού μητροπολίτη, όπως πληροφορούμαι, αποκάλυψε ότι επιθυμεί να μετασχεί στις εκδηλώσεις ο Μίκης Θεοδωράκης και να καθήσει παρά τη Παναγιωτάτω, ούτως ώστε να σταλεί το μήνυμα της ενότητας στους απανταχού της Γης εχθρούς της πατρίδος (δηλαδή, σε όλους τους άλλους πλην ημών...), που θα αφιρξίζουν και θα λυσοσμανούν με τις χαρές μας. Εάν τούτο δεν καταστεί δυνατό, η Μητρόπολη επεξεργάζεται «plan b» για την παρουσία του Μίκη μέσω video wall. Η άλλη έκκληση που ετοιμάζει η Μητρόπολη είναι ότι θα επιτρέψει να εξαχθεί του Ι. Ν. Αγίου Μηνά ο θρόνος όπου κάθισε ο βασιλεύς Γεώργιος Α' το 1912. «Βέβαια, σήμερα δεν υπάρχει βασιλικός για να καθήσει, αλλά ίσως καθήσει κάποιος άλλος», επεσήμανε μεγαλοκλίκα ο εκπρόσωπος της Μητροπόλεως. Κατόπιν τούτου, προτείνω ευλαβώς να καθήσει ο Μίκης στον θρόνο - θα είναι ένα διόλου ευκαταφρόνητο δέλεαρ για να κάνει τον κόπο να ανεβεί ως εκεί. Ειδάλλως, ο κύριος Τζαβάρας είναι ιδεώδης. (Υπό την προϋπόθεση ότι δεν θα τον σπασεί, βεβαίως...)



# PRIME TEL

Γι' αυτούς που ξεχωρίζουν

Έξυπνα, Απλά, Οικονομικά

ΠΑΚΕΤΟ



Τηλεφωνία

Mobile



Internet

Τηλεόραση

€ 44.00 /μήνα

Το πακέτο περιλαμβάνει:

- Μέχρι και 30% φθηνότερες κλήσεις. Δωρεάν κλήσεις μεταξύ συνδρομητών.
- Χαμηλές χρεώσεις. Αξιοπίστο δίκτυο. Μέχρι και Δωρεάν Συσκευές.
- Ταχύτητα μέχρι και 8Mbps. Δωρεάν Wi-Fi.
- Η πηλούσιότερη ταινιοθήκη στην Κύπρο. HD Blockbuster ταινίες. Πληθώρα κανάλια.

Δωρεάν Εγκατάσταση



Super ΠΡΟΣΦΟΡΑ smartphone ΔΩΡΕΑΝ με μεταφορά αριθμού

133

www.primetel.com.cy

Η προσφορά ισχύει μέχρι 12 Οκτωβρίου ή μέχρι εξαντλήσεως του αποθέματος.

1. Δωρεάν εγκατάσταση στο πακέτο είναι νέοι και υφιστάμενοι συνδρομητές που θα μεταφέρουν στην PrimeTel υφιστάμενο ενεργό αριθμό τους στην ενισχυτή τηλεφωνία και θα υπογράψουν 18μηνο συμβόλαιο με τους όρους και προϋποθέσεις παρόμοιες υπηρεσιών της PrimeTel P.L.C. Εξαιρούνται υφιστάμενοι συνδρομητές σταθερών υπηρεσιών που εμμετρούνται ήδη από κάποια άλλη προσφορά της PrimeTel ή οποία περιλαμβάνει οποιοδήποτε συνδετικό.

2. Η προσφορά για ενδεδειγμένους μήνες με 100% της Πιστωτικής τρέφει για υφιστάμενους συνδρομητές σταθερών υπηρεσιών της PrimeTel προϋποθέτει συνδρομή σε ένα από τα προγράμματα συμβόλαιου PrimeTel Mobile Pay Monthly Mobile 30 ή Mobile 50.





ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

# Ρωγμή στη βιτρίνα του «αδιαίρετου» ΠΑΣΟΚ

Ο κ. Βενιζέλος προχωράει χωρίς να υπολογίζει όσους έχουν αποστασιοποιηθεί - Ένα νέο κόμμα δεν συζητείται επί του παρόντος

Του ΒΑΣΙΛΗ ΝΕΔΟΥ

Η περασμένη Δευτέρα, του εορτασμού για τα 38 χρόνια από την ίδρυση του ΠΑΣΟΚ, εκρίθη επιτυχημένη από τον κ. Ευάγγελο Βενιζέλο και τους επιτελείς του. Πίσω όμως από την εικόνα ενός «ενιαίου και αδιαίρετου» ΠΑΣΟΚ, που προσήλθε με όλες του τις γενεές στο Μουσείο Μπενάκη, διαγράφονται μεγάλες ρωγμές οι οποίες, σε ορισμένες περιπτώσεις, έχουν ήδη μετατραπεί σε αγεφύρωτο χάσμα.

Η πολιτική απουσία των κ. Α. Λοβέρδου, Μιχ. Χρυσόχοϊδη, Αννας Διαμαντοπούλου και Ι. Ραγκούση δεν θορύβησε καθόλου το επιτελείο του κ. Βενιζέλου και τούτο κατά συνειδητή επιλογή. Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ έχει αποφασίσει να μην ασχοληθεί καθόλου με όσα διαδραματίζονται στις παρυφές του κόμματος και με όσους συνειδητά έχουν αποστασιοποιηθεί πολιτικά. Είναι, ωστόσο, εμφανές ότι ο κ. Βενιζέλος έχει αντιληφθεί την πολλαπλή πίεση την οποία δέχεται το ΠΑΣΟΚ.

Η πίεση αυτή οφείλεται τόσο στο φαινόμενο της συνολικής πολιτικής αποσύνθεσης του χώρου της Κε-

**Εντονη κινητικότητα μεταξύ στελεχών του κόμματος - Αποστάσεις από την Ιπποκράτους**

ντροαριστέρας με τη μορφή που έχει σήμερα, όσο και στην αποτυπωθείσα και στις δημοσκοπήσεις φθορά που αντιμετωπίζει το ΠΑΣΟΚ από τη συμμετοχή σε μια κυβέρνηση η οποία καλείται να λάβει πολύ επώδυνα μέτρα. Στην Ιπποκράτους θεωρούν ότι πρέπει να διακρυσφύουν, με τη μεγαλύτερη δυνατή σαφήνεια, τις διαφορίες τους στα σχεδιαζόμενα από το υπουργείο Οικονομικών μέτρα. Κάτι που ούτως ή άλλως έχει διαφανεί τις τελευταίες ημέρες από τις αλληπάλιλες παρεμβάσεις του κ. Βενιζέλου, που την Πέμπτη κλιμακώθηκαν και παρ' ολίγον να δημιουργήσουν κυβερνητική κρίση.

Οι παρεμβάσεις αυτές έχουν βέβαια



**Ανδρ. Λοβέρδος, Άννα Διαμαντοπούλου και Μιχ. Χρυσόχοϊδης.** Ο πρώτος είναι ο πλέον κινητικός συναντώντας πολλά πρόσωπα. Η δεύτερη βρίσκεται σε επαφή με όσους κινούνται στα όρια της αποχώρησης από το κόμμα. Ο τρίτος κρατάει σαφή απόσταση από την Ιπποκράτους.

και στόχευση στο ενδοκομματικό πεδίο, καθώς τις τελευταίες εβδομάδες ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ είχε γίνει δεκτός σοβαρών ενστάσεων για μια σειρά μέτρων που συζητούνται δημοσίως από στελέχη και βουλευτές του κόμματος. Το κλίμα στο εσωτερικό του κόμματος επιβαρύνει και η δεινή οικονομική κατάσταση στο ΠΑΣΟΚ (οι υπάλληλοι παραμένουν απλήρωτοι επί εννέα μήνες).

Η κινητικότητα που υπάρχει μεταξύ των πρώην κορυφαίων στελεχών του κόμματος είναι έντονη. Στις συζητήσεις που γίνονται, συνιστά κοινό τόπο η διαπίστωση ότι το ΠΑΣΟΚ δυσκολεύεται να εκφράσει πλέον τον μεγάλο κοινωνικό

χώρο της Κεντροαριστέρας. Ωστόσο, προς το παρόν σιωπούν. Ο κ. Λοβέρδος είναι ο πλέον κινητικός και συναντάει διαρκώς πρόσωπα που προέρχονται από τον ευρύτερο χώρο του ΠΑΣΟΚ και όχι μόνον. Για τον κ. Λοβέρδο, όριο για την εκδήλωση οποιασδήποτε διαφοροποίησης είναι η ψήφιση των μέτρων, καθώς δεν επιθυμεί να δημιουργήσει προβλήματα στην πορεία προς την επόμενη σημαντική δόση.

Το σενάριο της ανακοίνωσης νέου κόμματος φαίνεται να μη συζητείται άμεσα, καθώς πολλοί από τους συνυμληπτές του κ. Λοβέρδου θεωρούν ότι δεν έχει επέλθει η κατάλληλη στιγμή. Σε σαφή απόσταση από την

Ιπποκράτους έχει αποφασίσει να παραμείνει βεβαίως και ο κ. Χρυσόχοϊδης. Περισσότερο και γενικότερα αποστασιοποιημένη από τα πολιτικά πράγματα φαίνεται να είναι η κ. Διαμαντοπούλου, η οποία, πάντως, βρίσκεται σε επαφή με όσους τούτη την περίοδο κινούνται στα όρια της αποχώρησης από το κόμμα.

Στις απούσιες της περασμένης Δευτέρας λογίζεται βεβαίως και ο κ. Ραγκούσης, ο οποίος είναι ένα πρόσωπο που ουδέποτε διατηρούσε, έστω και τυπικά, καλές σχέσεις με τον κ. Βενιζέλο. Είναι και αυτός σε τροχιά αποστασιοποίησης, καθώς θεωρεί ότι είναι λανθασμένη και η πολιτική στρατηγική που ακολουθεί ο κ. Βενιζέλος.

Ο κ. Ραγκούσης είναι αντίθετος και με τον τρόπο που διαχειρίζεται το κόμμα ο κ. Βενιζέλος, καθώς θεωρεί ότι ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ παρακάμπτει τα όργανα και το καταστατικό.

Εξ όσων θεωρούν ότι η κρίση στην οποία πλάνττει το ΠΑΣΟΚ δημιουργεί χώρο ο οποίος πρέπει να καλυφθεί από κάτι καινούργιο είναι και ο κ. Η. Μόσιαλος, ο οποίος διά της πολιτικής κίνησης Δυναμική Ελλάδα, εκφέρει έναν κεντροαριστερής κατεύθυνσης πολιτικό λόγο. Ο κ. Μόσιαλος συνομιλεί με τους παραπάνω και αποτελεί θιασώτη της άποψης ότι δεν μπορεί να δημιουργηθεί κάποιο κόμμα αν δεν προηγηθεί εξαντλητικός διάλογος με την κοινωνία.

## Στη ΔΕΘ, ο λόγος στις νεότερες ηλικίες

**Απόπειρα** ανοίγματος προς τις νεότερες ηλικίες θα κάνει στη σημερινή εκδήλωση για τη συμπλήρωση του ΠΑΣΟΚ στη ΔΕΘ ο κ. Ευάγγελος Βενιζέλος. Στην εκδήλωση αυτή θα μιλήσουν νέοι οι οποίοι έχουν γεννηθεί μετά τις 3 Σεπτεμβρίου 1974 και θα έχει ως τίτλο: «Μια κερδισμένη γενιά, όχι μια χαμένη γενιά». Τον λόγο θα λάβουν κατ' αρχάς τα νεαρά στελέχη του ΠΑΣΟΚ και έπειτα ο κ. Βενιζέλος.

Αυτή η «εκδήλωση διαλόγου» διοργανώνεται από τη νεοσύστατη Ομάδα Ανάπτυξης Πολιτικών. Η Ομάδα ασχολείται με θέματα πολιτικού σχεδιασμού, με έμφαση στη στρατηγική, στην οικονομική πολιτική, καθώς και σε συγκεκριμένες δράσεις οι οποίες αφορούν νέους. Εκτός από τους έξι ομιλητές της Ομάδας Ανάπτυξης Πολιτικών, έχουν προσκληθεί και επτά νέοι επιχειρηματίες και στελέχη εταιρειών. Οπως λένε συνεργάτες του κ. Βενιζέλου, εκλήθησαν άτομα τα οποία έχουν επιτυχημένη πορεία σε επιχειρήσεις πέρα από τον χώρο του τουρισμού και τις κατασκευές, σε πεδία καινοτομίας. Μεταξύ των ομιλητών είναι ο κ. Δ. Καλαβρός (ιδρυτής του TEDxAthens), ο κ. Γ. Σπανουδάκης, ιδιοκτήτης της εταιρείας Pinnatta (εφαρμογή για κινητά), η κ. Μαρία Βλάχου (η πρώτη Ελληνίδα που δίδαξε ελληνικά στη Σμύρνη μετά το 1922), ο κ. Θ. Αναγνωστόπουλος (πρωτοβουλία SciCo), ο κ. Θ. Δούζης (παντοπωλείον Εργον), ο κ. Αργ. Μπεντίλας (Total Eclipse) και η κ. Αρετή Γεωργιλίδη του βιβλιοπωλείου Free Thinking Zone στο κέντρο της Αθήνας.



**PRIME TEL**

Γι' αυτούς που ξεχωρίζουν

Έξυπνα,  
Απλά,  
Οικονομικά

ΠΑΚΕΤΟ



Τηλεφωνία Mobile Internet

€33.00  
/μήνα

Το πακέτο περιλαμβάνει:

- Μέχρι και 30% φθηνότερες κλήσεις. Δωρεάν κλήσεις μεταξύ συνδρομητών.
- Χαμηλές χρεώσεις. Αξιοπίστο δίκτυο. Μέχρι και Δωρεάν Συσκευές.
- Ταχύτητα μέχρι και 8Mbps. Δωρεάν Wi-Fi.

Δωρεάν Εγκατάσταση  
Παγκύπρια Κάλυψη



Super  
ΠΡΟΣΦΟΡΑ  
smartphone  
ΔΩΡΕΑΝ  
με μεταφορά  
αριθμού

133

www.primetel.com.cy

Η προσφορά ισχύει μέχρι 12 Οκτωβρίου ή μέχρι εξαντλήσεως του αποθέματος.

1. Δωρεάν εγγραφή στο πακέτο είναι νέοι μη υπαχόμενοι συνδρομητές που θα μεταφέρουν στην PrimeTel υπαχόμενο ενεργό αριθμό τους στην κινητή τηλεφωνία και θα υπογράψουν 18μηνο συμβόλαιο με τους όρους και προϋποθέσεις παρόντων υπηρεσιών της PrimeTel PLC. Εξαιρούνται υπαχόμενοι συνδρομητές σταθερών υπηρεσιών που εμπεριλαμβάνονται ήδη από κάποια άλλη προσφορά της PrimeTel ή οποία περιλαμβάνει οποιοδήποτε σκεύος.  
2. Η προσφορά για επένδυση συνιστάται μέχρι και 100% της Πιστωτικής ικανότητας των υπαχόμενων συνδρομητών σταθερών υπηρεσιών της PrimeTel προϋποθέτοντας συνδρομή σε ένα από τα προγράμματα συμβόλαιου PrimeTel Mobile Pay Monthly Mobile 30 ή Mobile 50.







ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

# Προς μία λύση «εθνικής σωτηρίας»

Πρώτο βήμα να οριστικοποιηθούν και να ανακοινωθούν τα μέτρα των 11,6 δισ. πριν από το Eurogroup της 14ης Σεπτεμβρίου

Του ΒΑΣΙΛΗ ΖΗΡΑ

**Προσπάθειες** να βρεθεί στο Eurogroup της 8ης Οκτωβρίου και στη σύνοδο κορυφής, στις 18-19 του ίδιου μήνα μια συνολική λύση για την Ελλάδα, που θα υπερβεί το στενό πλαίσιο της επιμόκησης και θα αντιμετωπίσει τη χρηματοδότηση του προγράμματος προσαρμογής και τη βιωσιμότητα του χρέους, καταβάλλουν όλα τα εμπλεκόμενα μέρη, η ελληνική κυβέρνηση, η τρόικα και τα κράτη-μέλη της Ευρωζώνης. Το πρώτο βήμα προς αυτή την κατεύθυνση της λύσης «εθνικής σωτηρίας», όπως την αποκαλούν στο υπουργείο Οικονομικών, είναι να οριστικοποιηθούν τα μέτρα των 11,6 δισ. ευρώ, αρχής γενομένης από τη σημερινή συνάντηση του υπουργού Οικονομικών με τους επικεφαλής της τρόικας και κατά τη σύσκεψη των πολιτικών αρχηγών αργότερα το βράδυ.

Το ιδανικό για τον κ. Στουρνάρα θα ήταν να έχει κλείσει τα μέτρα και να τα καταθέσει στη Βουλή με τη μορφή ενός πινάκα εντός του προοριζόμενου του προϋπολογισμού του 2013 πριν από το Eurogroup της 14ης Σεπτεμβρίου, στη Λευκωσία. Κάτι τέτοιο δεν είναι βέβαιο. Είναι άγνωστο εάν θα επιτευχθεί εγκαίρως συμφωνία των πολιτικών αρχηγών, αν και η σημερινή βραδινή σύσκεψη κινείται προς την κατεύθυνση της επίσημης των αποφάσεων. Επίσης, είναι άγνωστο πώς θα εξελιχθούν οι διαπραγματεύσεις με την τρόικα, η οποία απορρίπτει μέτρα της τάξης των 2 δισ. ευρώ και διατυπώνει επιφυλάξεις για άλλα τόσα περίπου.

Εάν δεν προλάβει να καταθέσει τα μέτρα στη Βουλή έως την ερχόμενη Παρασκευή, ο κ. Στουρνάρας θέλει τουλάχιστον να τα ανακοινώσει, ώστε στο Eurogroup της Λευκωσίας να αρχίσει η διαπραγμάτευση σε πολιτικό επίπεδο για τις αλλαγές στο ελληνικό πρόγραμμα. Η Ελλάδα έχει δύο κεντρικούς στόχους:

**Πρώτον**, να καταβληθεί το ταχύτερο δυνατόν η επόμενη δόση, ύψους 31,5 δισ. ευρώ, που θα επιτρέψει να ολοκληρωθεί η ανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών και να αποπληρωθεί το Δημόσιο μέρος των οφειλών του προς τον ιδιωτικό τομέα.

**Δεύτερον**, να αντιμετωπιστεί το κενό χρηματοδότησης και η βιωσιμότητα του χρέους. Σε αυτό το πλαίσιο εντάσσεται πλέον και η επιμόκηση, δηλαδή η παράταση της προθεσμίας για τη μείωση του ελλείμματος κατά ένα ή δύο χρόνια. Το οικονομικό όφελος της επιμόκησης δεν φαίνεται να είναι μεγάλο, σε σχέση τουλάχιστον με τις προσδοκίες που έχουν επενδυθεί σε αυτή. Σε κάθε περίπτωση, η κυβέρνηση θέλει να την πιστώσει ως

**Οι δύο στόχοι της Ελλάδας: ένα σχέδιο που θα εγγυάται τη βιωσιμότητα του χρέους και η αλλαγή κλίματος στην Ευρώπη**

κέρδος από τις διαπραγματεύσεις με την τρόικα, ενώ η κοινή γνώμη την αναμένει ως ελάχιστο ανταλλάγμα για τα επόμενα μέτρα.

Τα δύο θέματα αλληλοεξαρτώνται άμεσα. Το ΔΝΤ και η Ευρωζώνη πολύ δύσκολα θα συμφωνήσουν στην εκταμίευση της δόσης χωρίς θετική έκθεση της τρόικας και η τρόικα πολύ δύσκολα θα καταλήξει σε θετική έκθεση εάν δεν έχει κλείσει το κενό χρηματοδότησης και η βιωσιμότητα του χρέους. Το κλίμα στην Ευρώπη έναντι της Ελλάδας έχει εμφανώς βελτιωθεί το τελευταίο διάστημα. Ο συνήθως «στριφνός» κ. Σόμπλε δηλώνει ότι η Ελλάδα θα παραμείνει στην Ευρωζώνη, ενώ η Αυστριακή ομόλογος του, Μαρία Φέκτερ, η οποία έως πρόσφατα πρωτοστατούσε στην κριτική κατά της Ελλάδας,

αναγνώρισε τις προσπάθειες που καταβάλλει η χώρα. Επίσης, είπε και κάτι που πέρασε σχεδόν απαρατήρητο. Οτι συζητείται ένα σχέδιο που θα εγγυάται τη βιωσιμότητα του χρέους. Την Πέμπτη, σε συνεδρίαση του EuroWorkingGroup, των αναπληρωτών των υπουργών Οικονομικών της Ευρωζώνης, ο Έλληνας εκπρόσωπος καθηγητής Πάνος Τσακλόγλου άκουσε τον εκπρόσωπο της Κομισιόν να παρουσιάζει μια έκθεση στην οποία καταγράφεται η σημαντική βελτίωση που έχει συντελεστεί τα τελευταία δύο χρόνια στην Ελλάδα, παρά τα προβλήματα και τις καθυστερήσεις στην υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων.

Κάποιοι στην Αθήνα φοβούνται πως αυτή η αλλαγή κλίματος είναι συγκυριακή. Οτι οι καλές δηλώσεις έχουν στόχο, αφενός μεν, να διευκολύνουν την κυβέρνηση να περάσει τα μέτρα, αφετέρου δε, να μην επιτείνουν το κλίμα ανησυχίας για τη συνοχή της Ευρωζώνης, προκαλώντας προβλήματα σε άλλες χώρες, όπως η Ισπανία και η Ιταλία. Ο πιο αισιόδοξο υποστηρίζει ότι το κλίμα αλλάζει συνολικότερα. Αυτοί που φοβούνται τη διάλυση της Ευρωζώνης και θέλουν δυναμικότερες κινήσεις έχουν πάρει το πάνω χέρι έναντι των υπερμάχων της οικονομικής ορθοδοξίας, όπως φάνηκε από την απόφαση Ντράγκι για αθρόες αγορές ομολόγων από τη δευτερογενή αγορά. Είναι συνεπώς ευκαίρια για μια συνολική λύση.

Το παράθυρο αυτό θα είναι ανοικτό έως τις αμερικανικές εκλογές. Πάντως, σημειώνουν ότι το κλίμα θα μπορούσε να αλλάξει και πάλι, εάν η Ελλάδα δεν προωθήσει τα δημοσιονομικά μέτρα και τις μεταρρυθμίσεις. Σε αυτή την περίπτωση, η απόφαση Ντράγκι θα μπορούσε να λειτουργήσει εις βάρος της Ελλάδας, εάν οι Ευρωπαίοι αισθανθούν ασφαλείς ότι με τις παρεμβάσεις της ΕΚΤ μπορούν να αντιμετωπίσουν τους κινδύνους που θα προκαλέσει η εξοδος της χώρας μας από το ευρώ.

## Νέα επίσκεψη, νέες αιτιάσεις από την τρόικα

**Από την επίσκεψη** της τρόικας τον περασμένο Ιούλιο - Αύγουστο είχε καταστεί σαφές ότι όλες οι υποθέσεις στις οποίες βασίστηκε το δεύτερο πρόγραμμα βοήθειας προς την Ελλάδα είχαν ανατραπεί.

Κατ' αρχάς, η χρηματοδότηση του προγράμματος είναι πιθανότατα ανεπαρκής. Το πρόγραμμα χρηματοδοτείται από το δάνειο που χορηγούν η Ευρωζώνη και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και από την Ελλάδα, μέσω των μέτρων δημοσιονομικής προσαρμογής, τα οποία τον Μάιο είχαν υπολογισθεί σε 11,6 δισ. ευρώ, για τη διετία 2012-2013. Εξαιτίας της ύφεσης και των αστοχιών στην υλοποίηση του Μνημονίου, τα μέτρα αυτά φαί-

νεται πλέον να μην επαρκούν για να καλύψουν τις ανάγκες του Δημοσίου που δεν καλύπτονται από το δάνειο της τρόικας.

Επίσης, και για τους ίδιους λόγους (ύφεση, αστοχίες κ.λπ.), ετέθη και πάλι εν αμφιβόλω η βιωσιμότητα του χρέους, καθώς εκτιμάται ότι δεν θα υποχωρήσει στο 120% του ΑΕΠ. Σε ό, τι αφορά το κενό χρηματοδότησης, σύμφωνα με πληροφορίες το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο εκτιμά ότι ανέρχεται για τη διετία 2013-2014 σε 19 δισ. ευρώ. Η Κομισιόν είναι λίγο πιο αισιόδοξη και το περιορίζει στα 14-15 δισ. ευρώ. Αρα ακόμη και αν βρεθούν, συμφωνηθούν και υλοποιηθούν τα μέτρα των 11,6 δισ. παραμένει μια διαφορά. Επιπλέον

ποσά θα απαιτήσει η επιμόκηση. Αυτό το κενό είναι αδύνατον να καλυφθεί είτε με επιπλέον μέτρα είτε με τέτοιου μεγέθους εκδόσεις εντόκων γραμματίων. Είναι με άλλα λόγια εξαιρετικά δύσκολο να το καλύψει μόνη της η ελληνική πλευρά. Από την άλλη, είναι δύσκολο πολιτικά για τις κυβερνήσεις της Ευρωζώνης να προσέλθουν στα κοινωνικά ζητήματα τους ζητώντας την έγκριση νέας βοήθειας προς την Ελλάδα. Πολλοί Γερμανοί αξιωματούχοι, ο απερχόμενος Ολλανδός πρωθυπουργός Μαρκ Ρούτε και άλλοι Ευρωπαίοι δεν απέκλεισαν το ενδεχόμενο να δοθεί περισσότερος χρόνος προσαρμογής στην Ελλάδα, αποκλείοντας όμως τη χορήγηση επιπλέον χρημάτων.



Hello Tomorrow Emirates

## Δεν θα θέλετε να φτάσετε

Ζήστε μια πραγματικά αξέχαστη εμπειρία. Απολαύστε πολυβραβευμένη εξυπηρέτηση, γκουρμέ κουζίνα, μεγαλύτερο επιτρεπόμενο όριο αποσκευών και πολλά άλλα από τα μοναδικά προνόμια που σας προσφέρει η Business Class της Emirates.

emirates.com.cy

**Κορυφαία ψυχαγωγία • Online check-in • Chauffeur-drive service**

Περισσότεροι από 120 προορισμοί σε όλο τον κόσμο. Τα προίοντα και οι υπηρεσίες που αναφέρονται, ενδέχεται να ποικίλουν ανάλογα με το τύπο του αεροπλάνου. Επικοινωνήστε με το τοπικό σας ταξιδιωτικό γραφείο ή το γραφείο της Emirates για να κάνετε κράτηση πακέτου ενδιαιτήσεων στάσης στο Ντουμπάι. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε το emirates.com.cy ή επικοινωνήστε με την Emirates, στο τηλ.: 22 817 816. Ανακαλύψτε τα ηλεκτρονικά του προγράμματος συχνών πτήσεων στο skywards.com

UCLan University of Central Lancashire CYPRUS

## €7,000 ΔΙΔΑΚΤΡΑ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ

### ΧΟΡΗΓΙΑ ΣΠΟΥΔΩΝ €2,950 από το UCLan για τους φοιτητές του UCLan Cyprus

Ενόψει των εγκαινίων των μοντέρνων κτιριακών εγκαταστάσεων του Πανεπιστημίου UCLan Cyprus στην Λάρνακα, και γιορτάζοντας την δημιουργία της πιο καινούργιας Πανεπιστημίουπόλης στην Ευρώπη, το UCLan Ηνωμένου Βασιλείου αποφάσισε να προσφέρει μία γενναϊόδωρη χορηγία προς όλους τους φοιτητές που θα εγγραφούν φέτος στο UCLan Cyprus. Η χορηγία ύψους €2,950 το χρόνο αφαιρείται από τα υφιστάμενα διδάκτρα. **Ο κάθε φοιτητής θα πληρώσει μόνο €7,000 ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ αντί του υφιστάμενου ποσού των €9,950 το χρόνο.**

Η χορηγία θα ισχύει για κάθε χρόνο σπουδών και προσφέρεται μόνο για φοιτητές που θα εγγραφούν αυτή την χρονιά στο UCLan Cyprus (ακαδημαϊκή χρονιά 2012/13), όπως και για φοιτητές που θα εγγραφούν από φέτος για την επομένη ακαδημαϊκή χρονιά (2013/14). Θα προσφέρεται επίσης και για φοιτητές που ενδιαφέρονται να μεταφέρουν τις σπουδές τους από άλλα Πανεπιστήμια και Κολλέγια κατά την ίδια περίοδο. Επιπρόσθετα, οι φοιτητές μας μπορούν να κάνουν αίτηση για την κρατική χορηγία μέχρι €3,417 ανά έτος σπουδών.

- **Διοίκηση Επιχειρήσεων**
- **Λογιστική & Χρηματοοικονομικά** 9 ACCA, 7 CIMA exemptions
- **Ξενοδοχειακά & Τουριστικά**
- **Νομική** Το UCLan βρίσκεται στα Top 200 Πανεπιστήμια του "QS World Rankings 2012" στην Νομική
- **Computing**
- **Μαθηματικά** 5<sup>η</sup> θέση στο H.B. "Guardian League Table 2012"
- **MA TESOL with Applied Linguistics**
- **MBA**

**ΕΓΓΡΑΦΕΙΤΕ ΣΗΜΕΡΑ**  
24 81 21 21, info@uclancyprus.ac.cy, www.uclancyprus.ac.cy



ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ	ΠΟΛΙΤΙΚΗ	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	ΓΝΩΜΕΣ	ΕΛΛΑΔΑ	ΚΟΣΜΟΣ	ΥΓΕΙΑ
---------------	----------	--------------	--------	--------	--------	-------

# Η στρατηγική του Ομπάμα για το μέλλον της Αμερικής

Αναγνώρισε τις δυσκολίες και ζήτησε την επανεκλογή του για να ολοκληρώσει την προσπάθεια

Του ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΕΛΛΙΣ

**Ως σύγκρουση** ανάμεσα σε δύο εντελώς διαφορετικά οράματα για το μέλλον της Αμερικής σκιαγράφησε ο Μπαράκ Ομπάμα το δίλημμα των εκλογών της 6ης Νοεμβρίου στην ομιλία του στο συνέδριο του Δημοκρατικού Κόμματος, με την οποία αποδέχθηκε το χρίσμα για την εκ νέου διεκδίκηση της προεδρίας. Υπογράμμισε την αναγκαιότητα φορολογικής δικαιοσύνης, ανέδειξε την προσωπική του επιτυχία της ιατρικής ασφάλισης του συνόλου σχεδόν του πληθυσμού και υποστήριξε ότι η Αμερική είναι σήμερα σε πολύ καλύτερη κατάσταση

**Ο Δημοκρατικός πρόεδρος υποστήριξε ότι η χώρα βρίσκεται σήμερα σε καλύτερη κατάσταση από αυτήν που ήταν στο τέλος της προεδρίας Μπους**

από αυτή που βρισκόταν στο τέλος της προεδρίας του Τζορτζ Μπους, λέγοντας ότι η προσπάθεια που άρχισε το 2009 για την αποκατάσταση της τραυματισμένης οικονομίας πρέπει να συνεχισθεί.

«Στα επόμενα τέσσερα χρόνια θα ληφθούν σημαντικές αποφάσεις στην Ουάσινγκτον για την οικονομία και τις θέσεις εργασίας, για τους φόρους και τα ελλείμματα, την ενέργεια και την παιδεία, τον πόλεμο και την ειρήνη, αποφάσεις που θα έχουν τεράστιες επιπτώσεις στις ζωές τις δικές μας και των παιδιών μας για δεκαετίες», τόνισε ο Ομπάμα και πρόσθεσε: «Σε κάθε ένα από αυτά τα ζητήματα η επιλογή που έχετε δεν είναι απλά μεταξύ δύο υποψηφίων ή δύο κομμάτων. Είναι μεταξύ δύο διαφορετικών κατευθύνσεων για την Αμερική». Απάντησε έτσι και στην πρόσφατη έκκληση του Μπτ Ρόμνι προς τους Αμερικανούς να αναρωτηθούν όταν πάνε στην κάλπη «εάν βρίσκονται σήμερα σε καλύτερη κατάσταση από ό,τι ήταν πριν από τέσσερα χρόνια».

Κορυφαίο θέμα της προεκλογικής περιόδου, που μετά τα συνέδρια των δύο κομμάτων εισέρχεται στην τελική ευθεία, θα είναι η οικονομία, η οποία παρά τα σημάδια βελτίωσης, εξακολουθεί να παρουσιάζει χαμηλούς ρυθμούς ανάπτυξης και, για τα αμερικανικά δεδομένα, πολύ υψηλή



Ο Μπαράκ Ομπάμα, η σύζυγός του Μισέλ και οι κόρες τους Μάλια και Σάσα χαιρετούν τους συμμετέχοντες στο συνέδριο των Δημοκρατικού Κόμματος που έγινε στη Σάρλοτ της Βόρειας Καρολίνας.

ανεργία. Σε αυτό το δύσκολο περιβάλλον ο πρώτος μάγιστρος πρόεδρος των ΗΠΑ καλείται να «γράψει και πάλι Ιστορία», αφού εάν νικήσει, θα είναι ο πρώτος μετά τον Φράνκλιν Ρούζβελτ που επανεκλεγεται ενώ η ανεργία βρίσκεται πάνω από το 8%, και τα τελευταία στοιχεία που ανακοινώθηκαν προχθές δείχνουν ότι η απογοητευτική πορεία θα συνεχισθεί.

«Δεν με ψηφίσατε για να σας πω αυτά που θέλετε να ακούσετε. Με ψηφίσατε για να σας πω την αλήθεια. Και η αλήθεια είναι ότι θα χρειαστούν μερικά χρόνια προκειμένου να επλυθούν τα προβλήματα, τα οποία έχουν συσσωρευτεί εδώ και αρκετές δεκαετίες», τόνισε ο Ομπάμα και πρόσθεσε: «Ο δρόμος που προσφέρουμε μπορεί να είναι δυσκολότερος, αλλά θα οδηγήσει σε ένα καλύτερο μέλλον. Και σας ζητώ να επιλέξετε αυτό το μέλλον».

Ο Δημοκρατικός πρόεδρος ανέδειξε την επένδυση της ιατρικής ασφάλισης σε σχεδόν ολόκληρο τον πληθυσμό που πέτυχε, αλλά και την ανάγκη φορολογικής δικαιοσύνης, προτείνοντας μικρή αύξηση των συντελεστών για τους εύπορους - τις οικογένειες με ετήσιο εισόδημα άνω των 250.000 δολαρίων - σε αντίθεση με τον Ρεπουμπλικανό αντίπαλό του ο οποίος υποστηρίζει ότι δεν πρέπει να υπάρξει καμία αύξηση της φο-

ρολογίας και πως το έλλειμμα και -στην πορεία- το τεράστιο χρέος της χώρας θα πρέπει να μειωθούν αποκλειστικά μέσω περιορισμού των δαπανών. Ο Ομπάμα εμφανίστηκε, πάντως, ανοιχτός σε συμβιβαστικές λύσεις λέγοντας ότι «καθένα κόμμα δεν έχει το μονοπώλιο στη σοφία».

Από την πλευρά του, ο αντιπρόεδρος Μπάιντεν διαβεβαίωσε τους συνέδρους ότι «η Αμερική πέρασε τον κάβο», ενώ μιλώντας στο Ντιτρόιτ σε εργαζομένους στην αυτοκινητοβιομηχανία, απάντησε στον Ρόμνι με το γνωστό εκρηκτικό ύφος του: «Θέλετε να ξέρετε εάν είμαστε καλύτερα σήμερα από ό,τι το 2008; Ο Οσάμα μπιν Λάντεν είναι νεκρός και η General Motors είναι ζωντανή».

Επικοινωνιακά, εκτός του Μπιλ Κλίντον, σημαντική ήταν και η συμβολή της Μισέλ Ομπάμα που τόνισε ότι «για τον Μπαράκ δεν είναι πολιτικό ζήτημα, είναι προσωπικό. Θέλει όλοι να ζήσουν το αμερικανικό όνειρο γιατί το έζησε ο ίδιος», ενώ ανέφερε ότι η προεδρία δεν τον έχει αλλάξει ως άνθρωπο και δεν έχει περιορίσει τις ευαισθησίες του για την κοινωνία, σε αντίθεση με τον Ρόμνι για τον οποίο οι Δημοκρατικοί υποστηρίζουν ότι -εθισμένος στον πλούτο- δεν έχει αίσθηση των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν οι απλοί άνθρωποι.

## «Ισχυρό χαρτί» ο Μπιλ Κλίντον

**Είκοσι χρόνια** μετά την εκλογή του στην προεδρία και δώδεκα μετά την αποχώρησή του από τον Λευκό Οίκο, ο 66χρονος Μπιλ Κλίντον παραμένει το «ισχυρό χαρτί» των Δημοκρατικών. Αναγνωρίζοντας την απήχησή του, ο Ομπάμα θα τον αξιοποιήσει δεόντως στην προεκλογική εκστρατεία, αρχής γενομένης με εμφανίσεις αυτή την εβδομάδα στις κρίσιμες πολιτείες της Φλόριδα και του Οχάιο, όπου το «κεντρικό» προφίλ του προσελκύει μετριόπαθείς και ανοποφάσιστους ψηφοφόρους.

Ο επιτυχημένος πρώην πρόεδρος υπογράμμισε στην ομιλία του στο συνέδριο το γεγονός ότι οι Δημοκρατικοί είναι πιο αποτελεσματικοί στη διαχείριση της οικονομίας, όπως προκύπτει από τα επίσημα στοιχεία που επικαλέστηκε και δείχνουν ότι στη διάρκεια των τελευταίων 60 ετών οι πέντε Δημοκρατικοί πρόεδροι που κυβέρνησαν για 24 χρόνια δημιούργησαν 42 εκατομμύρια θέσεις εργασίας, ενώ οι πέντε Ρεπουμπλικανοί, παρότι βρέθηκαν στην εξουσία για 28 χρόνια, δημιούργησαν 24 εκατομμύρια. «Καλό σκορ!» αναφώνησε ο πρώην πρόεδρος, καταχειροκροτούμενος.

## Προβλήματα στα νότια της Τουρκίας

**Κακοί** μοιάζουν οι οίωνοι στις νότιες και ανατολικές επαρχίες της Τουρκίας, όπου η συριακή κρίση έχει ήδη αρχίσει να διαχέεται, όχι μόνο με τα αλληπάλληλα κύματα των απελασμένων ανθρώπων που προσπαθούν να σωθούν από τον εμφύλιο σπαραγμό. Οι οίωνοι σκοτεινιάζουν, καθώς η αδιάκοπη όλο το καλοκαίρι δράση του ΡΚΚ στις νοτιοανατολικές επαρχίες με επίκεντρο το Σεμντινλί, σε συνδυασμό με την τεράστια εκκρεμότητα της Συρίας, προδιαθέτει για παρατεταμένη σύρραξη επί του τουρκικού εδάφους.

Ο Ταγίπ Ερντογάν κόπτεται υπέρ των αναξιοπαθούντων Σύρων και κατηγορεί το καθεστώς Ασαντ ότι δημιούργησε ένα «τρομοκρατικό κράτος». Ταυτόχρονα, απειλεί ομάδα βουλευτών του κουρδικού Κόμματος για την Ειρήνη και τη Δημοκρατία (BDP) με άρση της βουλευτικής ασυλίας και χαρακτηρίζει τον υπαρχηγό του BDP, Σελαχτιν Ντεμίρτας, «πρόεξαση της δικαστικής τρομοκρατικής οργάνωσης», δηλαδή του ΡΚΚ. Ο κ. Ντεμίρτας λίγο νωρίτερα τον είχε εξοργίσει λέγοντας ότι το ΡΚΚ ελέγχει σχεδόν 400 τετρ. χλμ. της νοτιοανατολικής Τουρκίας. Ακόμη περισσότερο εξοργίζει την τουρκική ηγεσία η Δημοκρατική Ένωση του Κουρδιστάν (PYD), η οποία θεωρείται παρακλάδι του ΡΚΚ και σύμφωνα με την τουρκική ηγεσία ελέγχει, με τις ευλογίες του Μπασάρ αλ Ασαντ, περιοχές στη συριακή μεθόριο με τη νοτιοανατολική Τουρκία.

Το σκηνικό όπως διαμορφώνεται περιλαμβάνει τα στοιχεία της περιφερειακής κρίσης. Στο όλο imbroglgio της Τουρκίας με το ΡΚΚ και τη δράση του, ήλθε να προστεθεί και κατασκοπευτικό σκάνδαλο με Ιρανούς. Οι άλλοτε αγαστές σχέσεις της κυβέρνησης Ερντογάν με τους αγατολάχ στην Τεχεράνη έχουν αρχίσει να δαλληπριάζονται λόγω Συρίας. Η Αγκυρα κατηγορεί το Ιράν ότι στηρίζει το καθεστώς Ασαντ, το Ιράν κατηγορεί την Αγκυρα ότι είναι «σιράκι» του «μεγάλου Σατανά», δηλαδή των ΗΠΑ, κ. ο. κ. Άλλο αυτές οι κατηγορίες, όμως, και άλλο να συλλαμβάνεται στο Ντιγαρμακίρ δίκτυο Ιρανών πρακτόρων, που αντλούσαν πληροφορίες από εντόπιες πηγές για στρατιωτικές εγκαταστάσεις, κρατικά ιδρύματα και προσωπικότητες και είχαν και επαφές με μέλη του ΡΚΚ.

Το κάπως παράδοξο είναι ότι ο δαιμόνιος Ιρανός πράκτορας του Ντιγαρμακίρ συνελήφθη την 1η Σεπτεμβρίου σε μεγάλη συγκέντρωση του BDP, βουλευτές του οποίου απειλούνται τώρα με άρση της ασυλίας τους. Το άλλο παράδοξο είναι ότι το Ιράν συνεργαζόταν μέχρι πρόσφατα με την Τουρκία κατά του ΡΚΚ στα σύνορα Τουρκίας - Ιράκ - Ιράν. Ίσως όμως, η κρίση στη Συρία να επέδρασε καταλυτικά και το Ιράν να εστράφη προς τους Κούρδους σε μια παραδόξο όπου οι μεταποτίσεις συμμαχιών αποτελούν αρχαία πρακτική.

**Αιτίες η αδιάκοπη δράση του ΡΚΚ και τα κύματα απελασμένων από τη Συρία**

## Οσάκις το λέει ο Σάκης ...γκαραντί!

Internet • Τηλεφωνία • Τηλεόραση

**TV3PLAY**

Γίνε **TVPA** συνδρομητής σε μία από τις υπηρεσίες της LTV με **50% έκπτωση** για **3 ολόκληρους ΜΗΝΕΣ!**

Ισχύουν όροι και προϋποθέσεις. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε το [www.ltv.tv](http://www.ltv.tv)

**50% ΕΚΠΤΩΣΗ**  
ΙΣΧΥΕΙ ΜΕΧΡΙ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

**LTV ΠΑΙΖΕΙ ΚΑΛΑ!**

22392239

[www.ltv.tv](http://www.ltv.tv)



# Γαστρονόμος



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

## Μπέργκερ στο σπίτι

Κλασικό, με σάλτσα ροκφόρ ή με φιλέτο σολομού; Τσιζ μπέργκερ ή τσίλι; Όπως κι αν το προτιμάτε, σε παραλλαγές, με όλα τα μυστικά επιτυχίας, με ιδιαίτερες σάλτσες, ψωμιά και γαρνιτούρες από τους σεφ του περιοδικού.

Γεμιστά λαχανικά σε 4 μοναδικές εκδοχές. Μελιτζάνες, κολοκύθια, πιπεριές και ντομάτες με ιδιαίτερη γέμιση, από μοσχαράκι κοκκινιστό μέχρι ρύζι στραπατσάδα.

Και ο Στέλιος Παρλιάρος φτιάχνει κέικ σοκολάτας, με φρουτί γλασέ, μπανάνες ή ινδική καρύδα και τα συνοδεύει με υπέροχες σος.

Χορηγός Αφιερώματος  
Quality Foods  
at  
DEBENHAMS



ΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

Μεταβολές εβδομάδας

Table showing market indices: X.A.K. (10,79%), X.A. (7,38%), Dow Jones (2,24%\*), Nasdaq (2,85%\*), Nikkei (0,99%\*), Dax (3,18%\*), FTSE 100 (0,60%\*), Πετρέλαιο (-0,35%), €/\$ (0,77%).

ΣΗΜΕΡΑ

Κ. ΜΟΥΣΟΥΡΟΥΛΗΣ ΣΤΗΝ «Κ»

Κύπρος και Ελλάδα μαζί και στη ναυτιλία

Στη σύσταση κοινής ομάδας εργασίας προχωρούν Ελλάδα και Κύπρος για να προωθήσουν θέματα ναυτιλιακής συνεργασίας...

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Το Hard Rock Café έρχεται στην Κύπρο

Το πρώτο Hard Rock Café στη χώρα θα ανοίξει το επόμενο διάστημα στο κέντρο της Λευκωσίας...

ΚΑΡΙΕΡΑ

Όταν χάνεται το ενδιαφέρον για δουλειά

Το «Boreout», η διαφορά ανάμεσα στην τεμπελιά και στην «ανία» απέναντι στην εργασία...

Real Estate

Η οικονομική στενότητα των οικογενειών αλλάζει τα κριτήρια επιλογής κατοικίας για τους φοιτητές...

Ανησυχίες στη Μόσχα για το δάνειο

Με το χρέος της Κύπρου να οδηγείται σε μη βιώσιμα επίπεδα, η Ρωσία ανησυχεί για ενδεχόμενο κούρεμα

Από τη Δούμα θέλει να περάσει την απόφαση για δάνειο προς την Κυπριακή Δημοκρατία ο Βλαδimir Πούτιν...

είναι ξεκαθαρό γιατί καθυστερεί η έγκριση από τη Δούμα, η ίδια πηγή αναφέρει στην «Κ» πως μέχρι να ξεκαθαρίσει το θέμα...

χρέος σε επίπεδα μέχρι και 160% με 180%, το κυπριακό χρέος μπορεί να καταστεί μη βιώσιμο...

Μέγα ερώτημα στην όλη υπόθεση, αποτελεί ο ρόλος της Τρόικας. Ο μεν κυβερνητικός εκπρόσωπος δηλώνει πως στόχος του δανείου είναι να εξασφαλίσει η Κύπρος ένα «διαπραγματευτικό όπλο»...

Τα μέτρα του 1 δισ. ευρώ. Μέτρα ύψους 1 δισ. ευρώ, συμπεριλαμβανομένων και αποκοπών σε μισθούς και συντάξεις...

«Πιέζει τις αρκούδες» ο Ντράγκι



Δοκιμασμένη και πετυχημένη στρατηγική επέλεξε η ΕΚΤ για τα κρατικά ομόλογα. Η απεριόριστη αγορά τους στις δευτερογενείς αγορές...

Η αγορά στα γρανάζια της ύφεσης και των λουκέτων

Τα κλειστά καταστήματα σε κεντρικούς δρόμους αποτελούν τη διά γυμνού οφθαλμού απόδειξη ότι η επιχειρηματικότητα βρίσκεται σε σκοτεινό μονοπάτι...

στόχευση την ανάπτυξη, ώστε να μπει ένα φρένο στην αρνητική πορεία των τελευταίων μηνών...

«Κρυμμένη» εργασία στη γεωργία δείχνουν τα στοιχεία

Η τρομακτική αύξηση της τάξης του 62,5% στο εργατικό κόστος στον γεωργικό τομέα, σε συνδυασμό με τη μείωση των μισθών από το 2005...

χαμηλά αμειβόμενοι. Με λίγα λόγια, οι μισθοί που καταγράφονται αφορούν σε υψηλόμισθους (οικογένειες γεωργών, εργοδότες στον τομέα κ.λπ.)...

ΑΝΑΛΥΣΗ από τον ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΡΣΙΑΝΗ

Τα γόνατα του Βίτωνα και οι μορφές της μούμιαιας

Για 3.000 χρόνια, η αιγυπτιακή τέχνη παρέμεινε η ίδια: Συμμετρική, λογική, σε πλήρη τάξη και αυστηρά πιστή στους κανόνες...

Αντί για πολιτικό λόγο με στένσιλ, χρειαζόμαστε ένα διάλογο γι' αυτά που «βλέπουμε»

πώς να εγκαταλείψουμε ανέσεις (εισοδηματικές, φορολογικές, επαγγελματικές) με τις οποίες όλοι μας κακομάθαμε τα τελευταία χρόνια...

Τρόικα και τις ανάγκες μας, θα ήταν «να δούμε» αυτό που συμβαίνει γύρω μας. Ενώ οι τραπεζίτες ορθό θα ήταν να τιμωρηθούν...

φάσουμε πίσω μας. Αλλιώς, μου φαίνεται, θα μείνουμε εγκλωβισμένοι σε προνόμια των λίγων, στο ενδημικό ρουσφέτι και στην αδιαφάνεια των οικονομικών των κομμάτων...

PwC advertisement with text: Global knowledge. Local expertise. We listen. We learn what you want to do and we help you create the value you are looking for...



# Σε πλήρη σύγχυση μέτρα και Μνημόνιο

Κατά 1 δισ. ευρώ θα μειωθεί η δημοσιονομική τρύπα, βάσει υπολογισμών του Υπουργείου Οικονομικών

Του ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΡΙΣΙΑΝΗ

Οι κρίσιμες κρίνονται οι επόμενες δύο εβδομάδες για την πορεία των δημοσίων οικονομικών. Κι αυτό διότι στο επόμενο διάστημα, πέρα από τη συμφωνία για την ημερομηνία καθόδου της Τρόικας – η οποία θα ξεκαθαρίσει στις 17 του μηνός – θα προκύψουν και άλλες εξελίξεις σχετικά με τα δημόσια οικονομικά. Πρώτο, το Υπουργείο Οικονομικών θα ξεκαθαρίσει πλήρως τις προθέσεις του σχετικά με τις αντιπροτάσεις που καταθέτει στην Τρόικα σχετικά με τα μέτρα προσαρμογής των δημοσίων οικονομικών. Δεύτερο, θα ξεκαθαρίσει, ταυτόχρονα, και το πακέτο δημοσιονομικής εξυγίανσης, το οποίο βρίσκεται ήδη εκτός χρονοδιαγράμματος κατά ένα τρίμηνο. Τρίτο, το Υπουργείο Οικονομικών θα παρουσιάσει στο Υπουργικό τον προϋπολογισμό του 2013, στις 13 Σεπτεμβρίου. Ταυτόχρονα, μέρος του «ομιλώ-

## Ο προϋπολογισμός θα παρουσιαστεί στο Υπουργικό πριν συμφωνηθούν τα μέτρα με την Τρόικα

δους τοπίου» που σκεπάζει σήμερα το θέμα του ρωσικού δανείου, αναμένεται να καθαρίσει.

### Αντιπροτάσεις 1 δισ. ευρώ

Όσον αφορά στις αντιπροτάσεις του Υπουργείου Οικονομικών στις θέσεις της Τρόικας, αυτές διατηρούν το ύψος των εξοικονομήσεων που Κομισιόν, ΔΝΤ και ΕΚΤ κρίνουν ως απαραίτητες. Πρόκειται για μια προσαρμογή της τάξης του 1 δισ. ευρώ για τα επόμενα χρόνια, στόχος της οποίας θα είναι η εξασφάλιση της βιωσιμότητας του δημόσιου χρέους της Δημοκρατίας.

Οι εξοικονομήσεις αυτές, σύμφωνα με τις αρχικές αντιπροτάσεις που υπέβαλε το Υπουργείο Οικονομικών στην Τρόικα, θα προέλθουν από σειρά κινήσεων. Στους σχεδιασμούς του Υπουργείου Οικονομικών, περιλαμβάνεται μείωση μισθών στο Δημόσιο κατά 5%. Η μείωση αυτή θα επηρεάσει και τις συντάξεις, τουλάχιστον τις υψηλότερες. Ταυτόχρονα, το Υπουργείο Οικονομικών προσανατολίζεται προς την επέκταση



Στους σχεδιασμούς του Υπουργείου Οικονομικών, περιλαμβάνεται μείωση μισθών στο Δημόσιο κατά 5%. Η μείωση αυτή θα επηρεάσει και τις συντάξεις, τουλάχιστον τις υψηλότερες.

των ήδη ισχυουσών παγοποιήσεων σε αυξήσεις, προσαυξήσεις και ΑΤΑ, οι οποίες θα επεκταθούν «για αρκετά ακόμα χρόνια», σύμφωνα με σχετική πληροφόρηση.

Την ίδια στιγμή, θα μειωθούν και πολλές επιδοτήσεις που σήμερα δίνονται, τόσο όσον αφορά σε στεγαστικές κοινωνικές δαπάνες, όσο και όσον αφορά σε επιδόματα προσφύγων και άλλων ξεχωριστών κατηγοριών. Η κίνηση αυτή, πάντως, εμπίπτει στο πλαίσιο της λογικής της εισαγωγής εισοδηματικών κριτηρίων στις κοινωνικές παροχές.

Σημειώνεται πως στόχος της κυβέρνησης ήταν, σύμφωνα με σχετικές δηλώσεις, η μείωση των κοινωνικών παροχών κατά 200 εκατ. ευρώ, ένας στόχος που είχε δηλωθεί ρητά από το 2010, όταν ετοιμαζόταν ο προϋπολογισμός του 2011, αλλά αυτό δεν έγινε ποτέ – με ευθύνη, μερικώς – και της Βουλής και των κομμάτων εκτός της κυβέρνησης.

Μια τέτοια μείωση, την οποία κυβερνητικοί κύκλοι σχολιάζουν ως «κοινωνικά δίκαιη», αλλά είναι ταυτόχρονα και ι-

διαίτερα καθυστερημένη από τότε που έγιναν οι πρώτες εξαγγελίες, το κράτος θα εξοικονομήσει περίπου τα μισά από τα συνολικά ποσά που χρειάζεται μέχρι το τέλος του Μνημονίου.

Σε συνδυασμό με τον περιορισμό λειτουργικών δαπανών, αλλά και ορισμένων κατηγοριών που θεωρούνται μεν «αναπτυξιακές» αλλά δεν είναι (όπως τα κοντά δόλια των κρατικών πανεπιστημίων), θα μπορεί η κυβέρνηση να έρθει ακόμα πιο κοντά στον τελικό της στόχο.

Επιπλέον, οι προαναφερθείσες περικοπές στο κρατικό μισθολόγιο, λογικά θα περιλαμβάνουν και κάποια από τα στοιχεία που έχουν ήδη συζητηθεί δημοσίως. Κυβερνητικές πηγές τονίζουν πως «δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση» σχετικά με την περικοπή ή φορολόγηση του εφάπαξ και τη μείωση ή κατάργηση του 13ου μισθού. Ωστόσο, κρίνεται πως κάποια κίνηση – ιδίως στον 13ο μισθό – είναι απαραίτητη και δεν μπορεί να αποφευχθεί, αφού εκτός από αυξημένες δαπάνες, προκαλεί και σοβαρές στρεβλώσεις στην αποταμίευση και το ε-

μπορικό ισοζύγιο. Ενδεχομένως, η θέση της κυβέρνησης πως τίποτα δεν έχει αποφασιστεί, να αποσκοπεί στην αποφυγή, από τώρα, έντονων αντιδράσεων.

### Πακέτο μέτρων

Εν τα μεταξύ, το πακέτο δημοσιονομικής εξυγίανσης το οποίο είχε αρχικά προγραμματιστεί για τα τέλη Μαΐου αλλά ακόμα δεν έχει παρουσιαστεί, έχει ως στόχο τη μείωση του ελλείμματος για το 2012 κατά 1 εκατ. μονάδα. Παρά την αύξηση του προβλεπόμενου ελλείμματος για το έτος, από 3,5% σε 4,5% πριν από τη λήψη μέτρων, το πακέτο έχει παραμείνει το ίδιο. Έτσι, η Κυπριακή Δημοκρατία προσδοκά με τη λήψη μέτρων θα περιορίσει το ύψος του ελλείμματος στο 3,5%, όσο δηλαδή υπολογιζόταν πως θα ήταν χωρίς τα μέτρα.

Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί πως αρχικά τα μέτρα εξυγίανσης είχαν προγραμματιστεί για παρουσίαση στα τέλη του Μάρτ και εφαρμογή από τον Ιούλη. Αυτό θα έδινε στις περικοπές και τις αυξήσεις εσόδων (φόροι κ.λπ.) περίπου

πέντε μήνες για να έχουν επίδραση και να επηρεάσουν το αποτέλεσμα του 1%.

Από τη στιγμή, όμως, που το πακέτο θα έχει μπροστά του στην καλύτερη περίπτωση μόλις τρεις μήνες εφαρμογής, δεν είναι δυνατόν να «προλάβει» να έχει την ίδια επίδραση, εκτός κι αν το περιεχόμενό του (φόροι, περικοπές κ.λπ.) ενισχυθεί. Κάτι τέτοιο δεν φαίνεται να συμβαίνει, γι' αυτό δεν αναμένεται πως ο στόχος θα είναι επιτυχής.

### Προϋπολογισμός

Όπως το μεγαλύτερο από τα ερωτήματα που εγείρονται για το επόμενο διάστημα, είναι ο προϋπολογισμός του 2013. Σύμφωνα με δηλώσεις του υπουργού Οικονομικών, Βάσου Σιαρλή, ο προϋπολογισμός θα παρουσιαστεί στο Υπουργικό Συμβούλιο στις 13 του μηνός – την ερχόμενη Πέμπτη. Μέχρι τότε, όμως, δεν θα έχουν συμφωνηθεί τα μέτρα που θα προκύψουν από τις συζητήσεις με την Τρόικα, η οποία δεν θα έχει καν ημερομηνία καθόδου στις 13. Πάντως, οι πληροφορίες για αντιδράσεις από συγκεκριμένα μέλη της Τρόικας λόγω της καθυστέρησης που παρατηρείται στη στάση της κυβέρνησης, δεν βαρύνουν, σύμφωνα με πληροφόρηση το ίδιο το Υπουργείο Οικονομικών, αλλά ανώτερα στρώματα της κυβέρνησης. Η απόκλιση στις θέσεις των δύο μερών, όμως, είναι ταυτόχρονα απόλυτα εμφανείς, αν κρίνει κανείς από σχόλια στελεχών της κυβέρνησης και της Κομισιόν σε ιδιωτικές συζητήσεις.

Σε κάθε περίπτωση, ο προϋπολογισμός πρέπει να αναμένεται πως θα είναι ιδιαίτερα λιτός. Σύμφωνα με δηλώσεις του υπουργού Οικονομικών, η ύφεση το 2013 θα είναι βαθύτερη από φέτος, που αναμένεται να κλείσει στο 1% με 1,5%. Την ίδια ώρα, όμως, ο κ. Σιαρλή διατηρεί τον δημοσιονομικό στόχο του 2% για το έλλειμμα.

Για να ευσταθεί κάτι τέτοιο, είναι απαραίτητο να συμπεριληφθούν στον προϋπολογισμό μεγάλες περικοπές στις δαπάνες του κράτους, σε βαθμό μάλιστα που δεν έχουμε δει τις τελευταίες δεκαετίες στην Κύπρο.

Πρέπει, όμως, να σημειωθεί πως τα τελευταία χρόνια οι προϋπολογισμοί του κράτους περιλαμβάνουν και σημαντικές αυξήσεις στα έσοδα, με μια σειρά από προβλέψεις μερικές από τις οποίες παρουσιάστηκαν από την «Κ» την πε-

ρασμένη εβδομάδα. Στον προϋπολογισμό του 2012, για παράδειγμα, αυτές περιλαμβάνουν αύξηση στα έσοδα από τις εγγραφές αυτοκινήτων, παρά το γεγονός ότι όλες οι προβλέψεις ήθελαν συρρίκνωση της αγοράς.

Όπως έγινε και στον προϋπολογισμό του 2012, αυτές οι προβλέψεις είναι συνήθως εξωπραγματικές και παράλογες, όπως την εκτίμηση που θέλει τα έσοδα από τον ΦΠΑ να αυξάνονται κατά 10,8% παρά την οριακή μόλις αύξηση που σημειώθηκε τους τελευταίους 19 μήνες. Σε γενικές γραμμές, τα τελευταία χρόνια αυξάνονται υπεραισιόδοξα οι εκτιμήσεις για έσοδα, με σκοπό τη συγκράτηση των ελλειμμάτων στον προϋπολογισμό, θέτοντας έτσι τον προϋπολογισμό εκτός πραγματικότητας.

Γι' αυτό και αναμένεται με ενδιαφέρον ο σχετικός νόμος. Εάν και πάλι η βάση των προβλέψεων είναι η αύξηση των εσόδων (και δη των έμμεσων φόρων που είναι το 50% των εσόδων του κράτους), θα μπορούμε να μιλάμε για ένα προϋπολογισμό που είναι εκτός πραγματικότητας πριν καν ψηφιστεί.

Σημειώνεται πως ο λόγος για τον οποίο η Τρόικα – και τα τρία της μέρη, Κομισιόν, ΔΝΤ και ΕΚΤ – θεωρεί πως είναι προτιμότερη η μείωση των δαπανών παρά η αύξηση των εσόδων είναι απλή: Πρώτο, η μείωση των δαπανών είναι αξιόπιστη, ενώ η αύξηση των εσόδων τείνει να μην υλοποιείται. Δεύτερο, η μείωση των δαπανών μειώνει την αραίωση (crowding out) που συμβαίνει τη ρευστότητα και αυξάνει τα επτάκια, όταν ένα κράτος δέχεται πιέσεις στη φερεγγυότητά του. Τέλος, με τη μείωση των δαπανών εξασφαλίζεται αύξηση της παραγωγικότητας στο Δημόσιο, με τη μείωση του «λίπους» (σπατάλης) η οποία μεταφράζεται σε περισσότερες αναπτυξιακές ανάγκες για την οικονομία.

Βασικό ερώτημα, ωστόσο, παραμένει το κατά πόσον η μείωση των δαπανών στον προϋπολογισμό του 2013 μειώσει τις δαπάνες ή εάν ο προϋπολογισμός θα βασιστεί και πάλι σε παράλογες εκτιμήσεις για αύξηση των εσόδων του κράτους. Την ίδια ώρα, χρειάζεται να δοθεί και κάποια διευκρίνιση σχετικά με το πώς ολοκληρώνεται ο προϋπολογισμός, από τη στιγμή που τα μέτρα του Μνημονίου κάθε άλλο παρά έχουν συμφωνηθεί.

## Καταστήματα Beauty Line

### Τα πρώτα κλιματικά ουδέτερα καταστήματα στην Κύπρο

Η Κύπρος απέκτησε τα πρώτα Κλιματικά Ουδέτερα καταστήματα της. Πρόκειται για τρία από τα καταστήματα της αλυσίδας καλλυντικών και αρωμάτων Beauty Line. Στόχος του Ομίλου Παπαελληνας είναι να γίνουν σταδιακά όλα τα καταστήματα Beauty Line Κλιματικά Ουδέτερα.

#### Γιατί ονομάζονται Κλιματικά Ουδέτερα τα καταστήματα;

- Έχουν ανασταθμίσει πλήρως τις εκπομπές ρύπων που εκλύουν σε ετήσια βάση
- Λαμβάνουν μέτρα για τον περιορισμό των ρύπων που εκλύουν
- Διαχειρίζονται πλήρως τα απορρίμμά τους
- Ανακυκλώνουν τα υλικά συσκευασίας
- Διαθέτουν οργανικά, βιολογικά και φυσικά προϊόντα
- Ενημερώνουν τους πελάτες ώστε να αποκτήνουν συνθήσεις πιο φιλικές προς το περιβάλλον

#### Πώς λειτουργεί η αντιστάθμιση;

Ο πιστοποιημένος μη κερδοσκοπικός διεθνής οργανισμός myclimate είναι υπεύθυνος για την καταμέτρηση των ρύπων διοξειδίου του άνθρακα που εκλύουν στην ατμόσφαιρα τα τρία αυτά καταστήματα. Έτσι, εφόσον γίνει ο υπολογισμός του ανθρακικού αποτυπώματός τους, καταβάλλεται στον εν λόγω οργανισμό συγκεκριμένο χρηματικό ποσό ως αντιστάθμιση των ρύπων. Το ποσό στη συνέχεια επενδύεται σε περιβαλλοντικά έργα αειφόρου ανάπτυξης με σκοπό την περιβαλλοντική και κοινωνική αναβάθμιση των περιοχών όπου πραγματοποιούνται.

#### Η κοινωνική υπευθυνότητα ως κεντρική φιλοσοφία του Ομίλου Παπαελληνας

«Η κεντρική φιλοσοφία των προγραμμάτων Εταιρικής και Κοινωνικής Ευθύνης του Ομίλου Παπαελληνας, συνδέεται άρρηκτα με την ικανότητα μιας επιχείρησης να μπορεί να διασφαλίσει την αειφόρο ανάπτυξη της, σεβόμενη την κοινωνία και το περιβάλλον μέσα στο οποίο δραστηριοποιείται καθώς και τους ανθρώπους της, τους συνεργάτες της, τους πελάτες της και την ίδια την αγορά. Είναι έντονη η πεποίθησή μας πως η πρόοδος μιας επιχείρησης είναι ανάλογη με την πρόοδο και την ευημερία της κοινωνίας. Αν η κοινωνία δεν ευημερεί, δεν ευημερούν ούτε οι επιχειρήσεις και αν δεν ευημερούν οι επιχειρήσεις, δεν ευημερεί ούτε η κοινωνία».

BEAUTY LINE

ΠΑΠΑΕΛΛΗΝΑΣ  
ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ  
ΕΝΩΝΗ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ



myclimate  
neutral

CSC  
CENTRE FOR SUSTAINABILITY  
and EXCELLENCE





# «Αόρατοι» εργάτες οργώνουν τα χωράφια

## Ενδείξεις «κρυμμένης» εργασίας και ανύπαρκτες επιθεωρήσεις στον γεωργικό τομέα συμπληρώνουν τις στρεβλώσεις στη γεωργία

Των **ΜΑΡΙΛΙΑΣ ΠΑΡΑΣΧΟΥ**  
και **ΧΑΡΑΣ ΖΥΜΑΡΑ**

**Στρεβλωμένο** διαφαίνεται το τοπίο απασχόλησης στον γεωργικό τομέα, σύμφωνα με τα στοιχεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το μοναδιαίο εργατικό κόστος, και τα στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας Κύπρου που αφορούν στο σύνολο των εργαζομένων στον τομέα. Το παράδοξο που εκμαιεύεται από τα εν λόγω στοιχεία σχετίζεται με τα επίπεδα εργατικού κόστους, το οποίο από το 2005 και έπειτα σημειώνει ραγδαία αύξηση, την ίδια στιγμή που οι εργαζόμενοι στον τομέα μειώ-

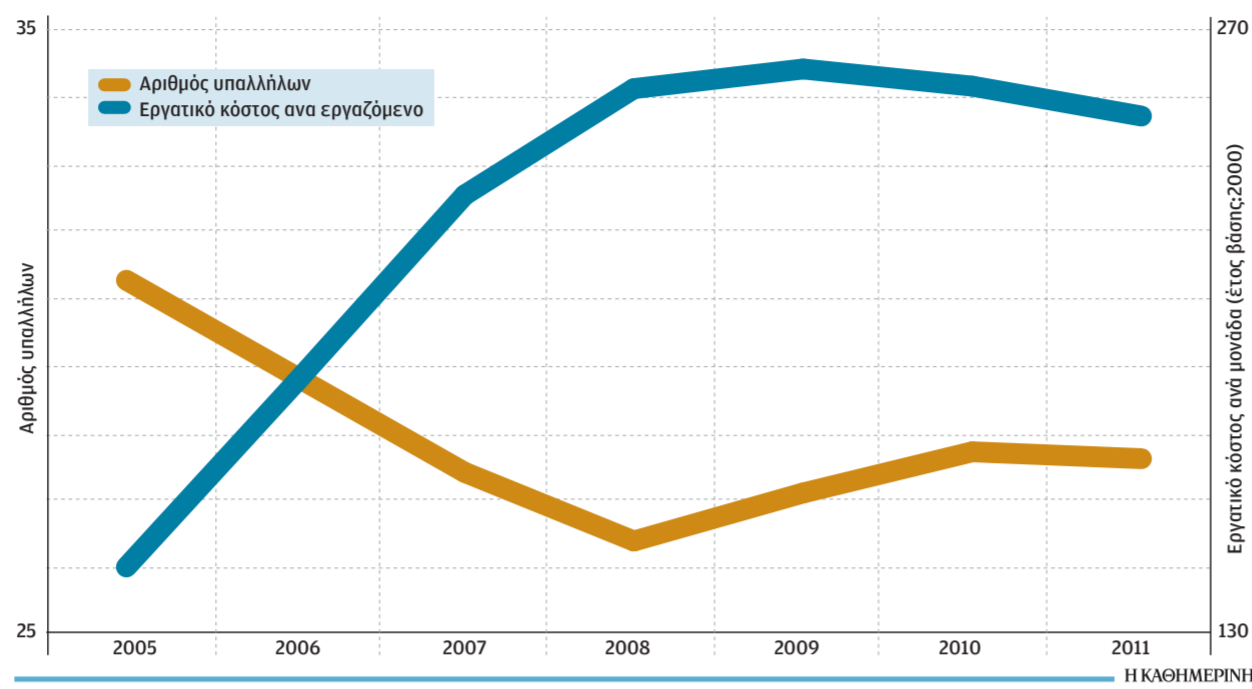
**Το συμπέρασμα ενισχύει το ιδιαίτερα υψηλό εργατικό κόστος σε σχέση με τον αριθμό εργαζομένων**

νονται σταθερά από το ίδιο έτος.

Η αύξηση στο εργατικό κόστος συνεπάγεται αύξηση στους μισθούς, καθώς το μισθολογικό αποτελεί το κύριο συστατικό του εργατικού κόστους. Εξάλλου, οι άλλες δαπάνες ανά εργαζόμενο (φορολογία, έμμεσα έξοδα κοινωνικές ασφαλίσεις κ.λπ.) δεν έχουν αλλάξει ουσιαστικά τα τελευταία χρόνια. Ιδιαίτερα αν λάβει κανείς υπόψη του τη συνεχή συρρίκνωση που παρουσιάζει ο τομέας τα τελευταία χρόνια, καθώς επίσης και το καθιστώσ ευρείας εργοδότησης ανειδίκευτων, κυρίως αλλοδαπών, εργατών, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία υποδηλώνουν την ύπαρξη σημαντικής στρέβλωσης, που ενδεχομένως να κρύβει ακόμα και ευρείας κλίμακας απασχόληση παράνομων μεταναστών.

Η υπογραφή το 2005 της σύλλογικής σύμβασης για συγκράτηση των ακαθάριστων βασικών μισθών του τομέα στα 425 ευρώ, θα έπρεπε να επιφέρει το αντίθετο αποτέλεσμα στα επίπεδα εργατικού κόστους. Σύμφωνα, μάλιστα, με τον λειτουργό Εργασιακών Σχέσεων κ. Άντη Αποστόλου, υπό κανονικές συνθήκες η μείωση του κόστους θα έπρεπε να ανέρχεται στο 50% σε σχέση με τα προ του 2005 επίπεδα, κι αυτό

### Απασχόληση στον γεωργικό τομέα



### Ξεκρέμαστη άφησαν την Κομισιόν

**Έληξε** η διορία 60 ημερών που δόθηκε στην Κυπριακή Δημοκρατία από την Κομισιόν για να απαντήσει σε αιτιολογημένη γνώμη σχετικά με μη συμμόρφωση με το ευρωπαϊκό δίκαιο. Η γνώμη αφορούσε καθυστέρηση που παρατηρήθηκε στην εναρμόνιση της κυπριακής νομοθεσίας με οδηγία της Ε.Ε. του 2009, περί της επιβολής κυρώσεων σε εργοδότες λαθρομεταναστών από τρίτες χώρες. Καμία απάντηση δεν φαίνεται να δόθηκε από την Κυπριακή Δημοκρατία στην Κομισιόν, ενώ ο τροποποιητικός νόμος ψηφίστηκε τον περασμένο Ιούλιο μετά από σημαντική καθυστέρηση. Οι συνεχείς προσπάθειες της «Καθημερινής» για επικοινωνία με το Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευση απέβησαν άκαρπες. Η υπουργός Εσωτερικών κ. Ελένη Μαύρου, εκτιμά πως λογικά θα πρέπει να δόθηκε απάντηση από το αρμόδιο τμήμα. Εντούτοις, μυστήριο καλύπτει τα αίτια της καθυστέρησης στην ψήφιση του νόμου, καθώς και το κατά πόσο δόθηκε, τελικά, απάντηση στην Κομισιόν.

Το συγκεκριμένο θέμα έχει λάβει ιδιαίτερη προσοχή τα τελευταία χρόνια, με την αύξηση της ανεργίας και την επιδείνωση των οικονομικών συνθηκών που επικρατούν στην Κύπρο. Η πάταξη της παράνομης εργασίας έχει, επίσης, χαρακτηριστεί ως προτεραιότητα της κυβέρνησης και των κρατικών αρχών. Με τη σειρά του, το Υπουργείο Εργασίας διευκρινίζει πως σε ό,τι αφορά στην Ευρωπαϊκή Οδηγία για απασχόληση λαθρομεταναστών, τον Ιούλιο 2012 έχει ψηφιστεί σχετικός εναρμονιστικός Νόμος για υιοθέτηση της Οδηγίας, που διαλαμβάνει την επιβολή ποινών σε εργοδότες που εντοπίζονται να απασχολούν λαθρομετανάστες. Πέραν της επιβολής χρηματικού προστίμου ή/και φυλάκισης, ο νόμος διαλαμβάνει τον αποκλεισμό του εργοδότη που καταδικάστηκε για τέτοιο αδίκημα από τη συμμετοχή σε προσφορές για έργα του Δημοσίου. Αρμόδια αρχή για την εφαρμογή του πιο πάνω Νόμου είναι το Υπουργείο Εσωτερικών, ενώ ήδη τα δύο Υπουργεία συνεργάζονται για την προώθηση

μηχανισμών διενέργειας επιθεωρήσεων στη βάση και του Νόμου αυτού. Η συγκεκριμένη νομοθεσία αποτελεί σημαντική εξέλιξη στην προσπάθεια που καταβάλλεται σε πανευρωπαϊκό επίπεδο, για αντιμετώπιση της λαθρομετανάστευσης μέσω της μείωσης της απασχόλησης μεταναστών που διαμένουν παράνομα σε χώρες της Ε.Ε. Σύμφωνα με τη νέα οδηγία, η απασχόληση λαθρομεταναστών που προέρχονται από χώρες εκτός της Ε.Ε. απαγορεύεται, ενώ παρέχεται η δυνατότητα σε λαθρομετανάστες να απαιτήσουν ιφρελούμενες αμοιβές, φόρους και εισφορές κοινωνικής ασφάλισης από τους εργοδότες τους. Απίστευτος σκοπός είναι η πάταξη του φαινομένου παράνομης μετανάστευσης μέσω της καταπολέμησης της απασχόλησης υπαλλήλων τρίτων χωρών που παραμένουν παράνομα σε χώρες της Ε.Ε. Η ύπαρξη απασχόλησης σε τομείς όπως η γεωργία και οι οικοδομές αποτελούσε πάντοτε σημαντικό πόλο έλξης μεταναστών στην Ε.Ε.

διότι, αν δεν ίσχυε η παρούσα σύμβαση, τότε οι μισθοί θα άγγιζαν σήμερα τα 780 ευρώ, περίπου. Αν οι άδειες εργασίας που εκδίδει το Υπουργείο Εργασίας έχουν μειωθεί τόσο πολύ από το 2005, τότε το γεγονός αυτό θα δικαιολογούσε στρόφι των εργοδοτών σε πρόσληψη παράνομων μεταναστών στον τομέα αυτό, συμπληρώνει. Πράγματι, σύμφωνα με τα στοιχεία του Υπουργείου Εργασίας, το 2011 παρατηρήθηκε 3,4% μείωση του αριθμού των εγκρίσεων για απασχόληση αλλοδαπών από τρίτες χώρες σε σχέση με το 2010, μετά από αυστηρή περιοριστική πολιτική που ακολούθηθηκε για την απασχόληση αλλοδαπών.

Για την ανανέωση αδειών εργασίας, οι εργοδότες υποχρεούνται να προσκομίσουν βεβαίωση καταβολής εισφορών στα Ταμεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων, γεγονός που υποδηλώνει ότι αν υπάρχει «κρυμμένη» εργασία, τότε πρόκειται περί αδής εργασίας αλλοδαπών που δεν κατέχουν άδεια εργασίας.

Τα διαθέσιμα στοιχεία, αλλά και η πορεία της γεωργίας με τα μειωμένα κέρδη και τα αυξημένα έξοδα, δείχνουν πως θα έπρεπε, φυσιολογικά, να μειώνεται το εργατικό κόστος στον τομέα. Μόνος τρόπος για να καταγραφεί η αύξηση που παρατηρείται, είναι να μην καταγράφονται στα στοιχεία οι πιο χαμηλά αμειβόμενοι. Με λίγα λόγια, οι μισθοί που καταγράφονται αφορούν σε υψηλόμισθους (οικογένειες γεωργών, εργοδότες στον τομέα κ.λπ.) και όχι το σύνολο των εργαζομένων στον τομέα, με αποτέλεσμα να παρασύρουν το μοναδιαίο εργατικό κόστος προς τα πάνω. Ουσιαστικά, τα στοιχεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής δείχνουν στρεβλωμένα από την αδύναμη εργασία.

### Τι δείχνουν τα στοιχεία

Συγκεκριμένα, ενώ οι μισθοί του τομέα έχουν μειωθεί από 30.400 που αριθμούσαν το 2005 σε 27.800 το 2011, την ίδια περίοδο καταγράφεται πολύ υψηλή αύξηση στο εργατικό κόστος, το οποίο αποτελείται εν πολλοίς από το κόστος που συγκροτούν οι μισθοί. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με βάση το 2000, το μοναδιαίο εργατικό κόστος των εργαζομένων στον γεωργικό τομέα για την περίοδο 2005-2011 παρουσίασε αύξηση της τάξεως του 62,5% (92 μονάδες),

παρουσιάζοντας ταυτόχρονα τρομακτική απόκλιση από το εργατικό κόστος των υπόλοιπων τομέων Οικοδομών, Κατασκευών, Υπηρεσιών και Βιομηχανίας.

Πιο λογικά και πιθανή εξήγηση για την αύξηση αυτή, αποτελεί η ύπαρξη αδής εργασίας ή και παράνομης εργασίας, η οποία εξαιτίας της μη καταγραφής της, αδύναται να συγκριθεί με το εργατικό κόστος σε πιο χαμηλά επίπεδα. Το συμπέρασμα μας ενισχύεται και από την απουσία επιθεωρήσεων στον τομέα της γεωργίας, καθώς αυτές διεξάγονται μόνο έπειτα από καταγγελίες και, σύμφωνα με πληροφόρηση από τους αρμόδιους φορείς, είναι ελάχιστες.

Συγκεκριμένα, σύμφωνα με επίσημα στοιχεία του Τμήματος Εργασίας, από τις επιθεωρήσεις που γίνονται στους τομείς Οικοδομών, Κατασκευών, Υπηρεσιών και Βιομηχανίας, το ποσοστό αδήλων εργασιών ξεπερνά το τρομακτικό 25%. Υπενθυμίζεται ότι στο ποσοστό αυτό δεν συμπεριλαμβάνεται ο τομέας της γεωργίας, ενώ οι επιθεωρήσεις δεν διεξάγονται πλέον κατά τις απογευματινές ώρες. Σύμφωνα, μάλιστα, με την υπουργό Εργασίας κ. Σωτηρούλα Χαραλάμπους, οι επιθεωρήσεις δεν διεξάγονται πέραν του θεσμικού ωραρίου των αρμόδιων επιθεωρητών, καθώς το κονδύλι για τις υπερωρίες έχει εξαντληθεί, ενώ παρατηρούνται κενά ακόμα και στον αριθμό των υφιστάμενων λειτουργών εξαιτίας κύματος αφυπηρητήσεων.

Πάντως, το Υπουργείο Εργασίας και αδής εργασίας απασχόλησης μέσω της λειτουργίας σε όλες τις επαρχίες, των Μικτών Κλιμακίων Επιθεώρησης από το Τμήμα Εργασίας, το Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων και τις Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Τα κλιμάκια αυτά διεξήγαγαν σύμφωνα με το Υπουργείο 8.624 επιθεωρήσεις, καλύπτοντας 28.098 εργαζομένους, εξαιρουμένων των εργαζομένων στον τομέα της γεωργίας.

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΚΟΜΗ

**Επίσημη** τοποθέτηση του Υπουργείου Εργασίας για την αδής εργασία και παράνομη εργασία, **σελ. 7**

www.fiduciaryfuture.com

31st October - 1st November

Hilton Park, Nicosia

Navigating the winds of a Changing New World

**The definitive event of the year for Fiduciary and Corporate Service providers**

Following a very successful event last year, FiduciaryFuture brings to you a bigger and more international FiduciaryFuture Cyprus 2012 event.

- Distinguished local and international panel of speakers
- Analysis and future looking commentary on key industry issues
- Presentation of new areas of opportunity for the sector
- Expert advice on China
- International delegates from China, Malta and other markets
- Exciting new conference format with more interaction and networking
- Easy online registration and payment in 2 minutes!

WHO SHOULD ATTEND

- ● ● Lawyers
- ● ● Accountants
- ● ● Fiduciary Service Providers
- ● ● Fund Managers
- ● ● Bankers
- ● ● Regulators

CONFERENCE DISCUSSION THEMES

- ● ● Legal, Tax and the Economy
- ● ● The future of Banking and the Financial sector
- ● ● Emerging Opportunities

REGISTER TODAY! [www.fiduciaryfuture.com](http://www.fiduciaryfuture.com)

Special attendance fee for Supporting Organization members!

EVENT ORGANIZERS:

CYPRUS MEDIA PARTNER:

INTERNATIONAL MEDIA PARTNERS:

SUPPORTING ORGANIZATIONS:









ΚΥΠΡΟΣ (ΧΑΚ) - ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Table with columns: ΚΩΔΙΚΟΣ, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΩΔΙΚΟΣ, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΩΔΙΚΟΣ, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table titled 'Οι μεγαλύτερες μεταβολές της εβδομάδας' showing 'ΑΝΟΔΟΣ' and 'ΠΤΩΣΗ' with company names and percentage changes.

GlobalCapital logo and contact information: Λεωφ. Αρχ. Μακαρίου Γ', αρ. 50, Κτήριο Άλφα, 1ος όροφος, 1065 Λευκωσία.

ΕΛΛΑΔΑ (ΧΑ) - ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Table with columns: ΚΩΔΙΚΟΣ, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΩΔΙΚΟΣ, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΩΔΙΚΟΣ, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table titled 'Οι μεγαλύτερες μεταβολές της εβδομάδας 31/8-7/9/12' showing 'Ανοδος' and 'Πτώση' with company names and percentage changes.

Alphatrust logo and contact information: ALPHA TRUST ΑΕΠΕΥ, Στάσης 5, 145 62 Κηφισιά.











# Στην αξιολόγηση προσφορών το στάδιο ΑΕΛ-Άρνη

Δώδεκα οι προσφορές από Κύπρο και Ελλάδα – Οι οικονομικές λεπτομέρειες του έργου που αναμένεται να είναι έτοιμο τον Σεπτέμβριο του 2014

Του **ΗΡΩΔΟΤΟΥ ΜΙΛΙΤΙΑΔΟΥΣ**

**Στη διαδικασία** της αξιολόγησης των δώδεκα προσφορών που κατατέθηκαν στη διάρκεια του διαγωνισμού (που έληξε τελικά με τρεις εβδομάδες καθυστέρησης λόγω παράτασης που ζητήσαν οι εργολάβοι), βρισκείται το θέμα της ανέγερσης σταδίου από ΑΕΛ και Άρνη. Αν και το θέμα δεν είναι τελευταία στην επικαιρότητα, αυτό δεν σημαίνει ότι έχει κολλήσει, αφού όπως μαθαίνει η «Κ», η αξιολόγηση των προσφορών γίνεται με πυρετώδεις ρυθμούς από τους ειδικούς, με εργασία από το πρωί μέχρι το βράδυ.

## Τα επόμενα βήματα

Με δώδεκα προσφορές να έχουν κατατεθεί, εννιά από κυπριακές εταιρείες και τρεις από ελληνικές, ο φόρτος εργασίας και οι έλεγχοι που χρειάζεται να γίνουν απαιτούν πολλές ώρες εργασίας. Σύμφωνα με τους ανθρώπους που εμπλέκονται στο έργο, αναμένεται πως οι αξιολογήσεις, που ξεκίνησαν εδώ και ένα μήνα, θα ολοκληρωθούν στα μέσα Σεπτεμβρίου.

Όταν θα τελειώσει η αξιολόγηση των δώδεκα προσφορών, το επόμενο βήμα θα είναι η απόφαση σε ποια εταιρεία θα κατακυρωθεί το έργο, η οποία θα παρθεί από τα δύο σωματεία και στη συνέχεια θα γίνει η ενημέρωση των αρμόδιων αρχών του κράτους, καθώς και του ΚΟΑ. Ακολούθως, θα ενυμερωθούν τα άτομα της επιτυχούς προσφοράς και θα δοθεί χρόνος για ενστάσεις στους υπόλοιπους. Αν δεν υπάρχουν ενστάσεις μέσα στο συγκεκριμένο χρονικό διάστημα που θα τεθεί, τότε το πρόσωπο που κέρδισε τη διαδικασία των προσφορών θα κληθεί για τις υπογραφές και την έναρξη των έργων. «Το 2015 θα χρειαστεί να κατεδαφιστεί το Τσίρειο και αν ξεκινήσουμε τα έργα για το γήπεδο στα τέλη Σεπτεμβρίου, όπως υπολογίζουμε, θα είναι έτοιμο για χρήση τη σεζόν 2014-15, δηλαδή τη χρονιά που θα είναι επικίνδυνο το Τσίρειο», λέει στην «Κ» ο Κυριάκος Χατζήκυριακος, πρόεδρος του Άρνη και εκ των συντελεστών του έργου.

## Χρειάστηκαν 2,5 εκατ. ευρώ

Όπως μαθαίνει η «Κ», η χαμηλότερη προσφορά που έχει κατατεθεί για την ανέγερση του έργου είναι



**Ο ΚΟΑ δεν έχει** να δώσει τα 13,3 εκατ. ευρώ για το αθλητικό κέντρο ΑΕΛ-Άρνη, αλλά τα χρήματα αυτά θα έρθουν από δάνειο που θα εξασφαλίσουν τα δύο σωματεία και θα αναλάβει την αποπληρωμή του (μαζί με τον τόκο) ο Οργανισμός Αθλητισμού.

17,8 εκατ. ευρώ. Το συγκεκριμένο ποσό αφορά ολόκληρο το αθλητικό κέντρο που θα κτιστεί στα δυτικά της Λεμεσού. Το κυρίως γήπεδο αναμένεται να κοστίζει 15,8 εκατ. ευρώ, με τα άλλα δύο εκατ. ευρώ να προορίζονται για τη δημιουργία βοηθητικών, με τα λεφτά αυτά να αντλούνται από άλλα κονδύλια του ΚΟΑ, όπως μας λέχθηκε από τη σύμπραξη ΑΕΛ-Άρνη. Έτσι μένουν τα 15,8 εκατ. ευρώ για το στάδιο και από τη στιγμή που ο ΚΟΑ εγγυάται το ποσό των 13,3 εκατ. ευρώ ως χρηματοδότηση για το έργο, τότε γίνεται αντιληπτό ότι ΑΕΛ και Άρνη χρειάζονται να εγγυηθούν άλλα 2,5 εκατ. ευρώ για να προχωρήσει το έργο. «Αυτά τα 2,5 εκατομμύρια τα έχουμε ήδη εξασφα-

**Η χαμηλότερη προσφορά για το κυρίως γήπεδο είναι 15,8 εκατ. ευρώ και ο ΚΟΑ καλύπτει τα 13,3 εκατ. ευρώ. ΑΕΛ-Άρνη έχουν ήδη βρει τα άλλα 2,5 εκατ.**

λίσει», λέει στην «Κ» ο Κυριάκος Χατζήκυριακος.

## Δάνειο 13,3 εκατ.

Ο ΚΟΑ έχει δεσμευτεί πως θα χρηματοδοτήσει το έργο της ΑΕΛ και του Άρνη με 13,3 εκατ. ευρώ, χρήματα που αναλογούν στις δύο ομάδες για ανέγερση σταδίου. Όμως αυτό δεν σημαίνει ότι ο Οργανισμός έχει στη διάθεσή του τέτοιο ποσό σήμερα στα ταμεία του, το αντίθετο μάλιστα.

Ο πρόεδρος του ΚΟΑ, Πάμπος Στυλιανού, εξήγησε στην «Κ» ποιες θα είναι οι διαδικασίες που θα ακολουθηθούν για τη χορήγηση του έργου: «Ποτέ δεν είπαμε ότι υπάρχουν τα χρήματα γι' αυτά τα έργα, αλλά υπάρχουν δυσκολίες να τα βρούμε. Όσον αφορά τα

δέκα έργα του έτους 2012, μεταξύ των οποίων η κερκίδα στο 'Αμμώκωστος' και το γήπεδο της Δόξας, βάζουμε ένα συμβολικό ποσό δέκα ευρώ στον προϋπολογισμό, απλώς για να υπάρχουν. Από εκεί και πέρα, η χρηματοδότηση των έργων θα γίνει μέσα από μακροχρόνια δανειοδότηση από άλλους φορείς», λέει ο ισχυρός άνδρας του κυπριακού αθλητισμού και εξηγεί πως θα βρεθούν τα χρήματα για τη συγκεκριμένη περίπτωση του σταδίου ΑΕΛ-Άρνη: «Εμείς δυσκολευόμαστε να βρούμε τα 13,3 εκατομμύρια ευρώ, έτσι αυτό που θα γίνει είναι τα δύο σωματεία να εξασφαλίσουν δάνειο και η αποπληρωμή θα γίνεται από τον ΚΟΑ, που θα αναλάβει και το 6% του τόκου. Το έργο όμως θα ολοκληρωθεί μόνο αν τα δύο σωματεία βρουν τις ανάλογες πιστώσεις».

Για να εξασφαλιστεί πως ΑΕΛ και Άρνη θα πάρουν δάνειο από ανεξάρτητο φορέα, γίνεται από κοινού προσπάθεια των σωματείων, του ΚΟΑ και του Υπουργείου Οικονομικών. Οι τελευταίοι έδωσαν γραπτή εγγύηση (που δίνεται στους υποψήφιους δανειστές) ότι θα γίνει κανονικά η αποπληρωμή από το κράτος, μέσα από τους επόμενους προϋπολογισμούς του ΚΟΑ, όπου θα δεσμευτούν τα ποσά. Η κρατική εγγύηση για την κάλυψη του δανείου των 13,3 εκατ. ευρώ βρίσκεται στα χέρια των σωματείων. Ο πρόεδρος του Άρνη λέει στην «Κ» ότι «ήδη έχουμε προχωρήσει αρκετά για να βρούμε τον οργανισμό που θα μας δανείσει και απλώς περιμένουμε κάποιες διευκρινήσεις που ζητήθηκαν».

## Η οικονομική κρίση

Ρωτήσαμε τον κ. Πάμπο Στυλιανού αλλά και τον κ. Κυριάκο Χατζήκυριακο, αν η οικονομική κρίση που έχει πλήξει την Κύπρο ενδέχεται να επηρεάσει το έργο και συγκεκριμένα τη χορήγηση 13,3 εκατ. ευρώ από το κράτος προς τα σωματεία. Και οι δύο στάθηκαν στο γεγονός ότι οι ανέγερσεις αθλητικών χώρων αποτελούν έργα ανάπτυξης, τα οποία δεν μπορούν να τεθούν στο περιθώριο. «Από τη στιγμή που θα κατεδαφιστεί το Τσίρειο, δεν μπορούμε να αφήσουμε την πόλη χωρίς στάδιο», είπε χαρακτηριστικά ο κ. Χατζήκυριακος, ενώ ο κ. Στυλιανού τόνισε πως «δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θυματοποιηθεί από την κατάσταση ο αθλητισμός».



## Ήρθε η μελέτη των Γερμανών για το νέο Τσίρειο

**Η γερμανική** εταιρεία, που για λογαριασμό του Απόλλωνα κλήθηκε να ετοιμάσει μελέτη δημιουργίας του νέου Τσίρειου, απέστειλε πριν από μερικές ημέρες το τελικό της σχέδιο, σύμφωνα με τον Γιώργο Παυλίδη, που μίλησε στην «Κ». Ο πρόεδρος του σωματείου Απόλλωνα μάλιστα είπε ότι «έχουμε την προσφορά από τους Γερμανούς για την ανακατασκευή του Τσίρειου και τη δημιουργία σταδίου στίβου για τον ΓΣΟ. Τα σχέδια ήρθαν την Τρίτη και εντός των ημερών θα κάτσουμε με τον ΓΣΟ για να τα δούμε και να αποφασίσουμε πως θα συνεχίσουμε». Ο Απόλλωνας έχει στα χέρια του κονδύλι ύψους 8,5 εκατ. ευρώ από τον ΚΟΑ και για την ανέγερση νέου σταδίου με τη χωρητικότητα που θέλουν οι μπλε, θα απαιτηθεί ένα ποσό κοντά στα 14 με 15 εκατ. ευρώ. Πάντως, αξίζει να σημειωθεί ότι ο ΚΟΑ επανειλημμένα έχει δηλώσει ότι προτιμά να προχωρήσει η ανέγερση ενός κοινού σταδίου στη Λεμεσό και για τις τρεις ομάδες, αφού ο Οργανισμός διαθέτει συνολικά 21,8 εκατ. ευρώ (13,3 εκατ. και 8,5 εκατ.) στις τρεις ομάδες για το συγκεκριμένο έργο.

2012-2013

# Πρωταθλητές στο θέαμα!

**Δωρεάν Εγκατάσταση**  
1ου και 2ου Αποκωδικοποιητή  
16 Ιουλίου - 15 Σεπτεμβρίου 2012

Ζήσε με πάθος το κυπριακό ποδόσφαιρο, διεθνή και ευρωπαϊκά πρωταθλήματα και κύπελλα, τις κορυφαίες διοργανώσεις **UEFA Champions League** (όλους τους αγώνες) και **UEFA Europa League** μέχρι το 2015, καλαθόσφαιρα, πετόσφαιρα, τένις και όλα τα σπορ από 27 κανάλια της απόλυτης αθλητικής πλατφόρμας.



Οι καλύτεροι αγώνες **UEFA Champions League** και άλλοι ευρωπαϊκοί αγώνες σε υψηλή ευκρίνεια (High Definition).

Η προσφορά ισχύει με την υπογραφή 12μηνου συμβολαίου. Για περισσότερες πληροφορίες και τους όρους της προσφοράς: [www.cytavision.com.cy](http://www.cytavision.com.cy), αριθμός 132, Δίκτυο Πωλήσεων Cyta.

Ακολουθήστε μας στο twitter  
[@cytacyprus](https://twitter.com/cytacyprus)

**cytavision**  
Θεματική Διαφορά



# Οι **4ΤΡΟΧΟΙ** στηρίζουν τα όνειρα του Έλληνα



Ο Έλληνας ανεβαίνει με τα πόδια τη διασημότερη στροφή στον κόσμο, την Eau Rouge.

Στον πάτο της ίδιας στροφής, πίσω από το τιμόνι του μονοθέσιού του, κάνοντας 215κμ./ώρα.



Ο Ευτύχιος Έλληνας πραγματοποίησε με τη στήριξη των 4ΤΡΟΧΩΝ έναν εντυπωσιακό αγώνα του πρωταθλήματος GP3 στη φαντασμαγορική πίστα του Spa, όπου ξεχωρίζουν πάντα οι καλύτεροι.

Η εκκίνηση, καθώς και ο πρώτος γύρος του Κύπριου άσου της Marussia ήταν φανταστική, αφού κατάφερε να σκαρφαλώσει από τη 10η στην 4η θέση, δίνοντας για ακόμη μία φορά «ρέστα» με κρύα τα ελαστικά, γεγονός που έφερε στο νου τον θρυλικό Αyrton Senna, που κέρδισε πέντε φορές στην πίστα.

Η μάχη που έδωσε στη συνέχεια για την τρίτη θέση, με τον επικεφαλής του πρωταθλήματος, Mitch Evans, κράτησε κυριολεκτικά το πλήθος στις μύτες των ποδιών του. Ο Ευτύχιος, που ήταν ταχύτερος στη βροχή των ελεύθερων δοκιμαστικών, τερμάτισε τελικά στην 4η θέση, ενώ εγκατέλειψε τον δεύτερο αγώνα του Spa ύστερα από ατύχημα. Στόχος του σήμερα στη θρυλική πίστα της Monza είναι να πάρει τη ρεβάνς.

Οι 4ΤΡΟΧΟΙ, που κοσμούν το μπροστινό πτερύγιό του, θα είναι για ακόμη μία φορά στο πλευρό του.

**ΕΥΤΥΧΙΕ ΕΛΛΗΝΑ  
ΣΕ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ!**











# Δόξα και τιμή στον «Ναό της Ταχύτητας»

Η ιερή αρένα της Μονζα, που φιλοξενεί σήμερα το Ιταλικό Grand Prix, κλείνει αυτόν τον μήνα τα 90χρονά της

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΓΙΟΚΚΑ

Η παλιά αρένα της ταχύτητας που βρίσκεται στην καρδιά του αυτοκρατορικού πάρκου της Μονζα, ο ξακουστός σε όλη την υψίλο «Ναός της Ταχύτητας», το έργο του Autodromo Nazionale di Monza, γιορτάζει φέτος 90 χρόνια αγώνων Grand Prix. Από τον Pietro Bordino, που κέρδισε εκεί με την εκπληκτικά κομψή «πυραυλόμορφη» FIAT του τον πρώτο αγώνα του 1922, μέχρι τον Sebastian Vettel, που κέρδισε πέρσι την κούρσα με τη «διαστημική» Red Bull του, εννέα ακριβώς δεκαετίες μετά την εφεύρεση της τηλεόρασης, οι εποχές έχουν σίγουρα αλλάξει.

Οι τεράστιες ευθείες και οι ανοικτές στροφές του υπερήφανου Autodromo, ωστόσο, εξακολουθούν να αποτελούν μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις στον κόσμο για τους πιλότους, αφού η τέχνη της ακροβασίας στα 350 κλμ./ώρα δεν έπαψε να συναρπάζει τους ίδιους και να γοητεύει τα πλήθη. Κάθε γω-



Η λαοθάλασσα των tifosi αποθεώνει τον Alonso μετά τη νίκη του εκεί με τη Ferrari το 2010.

νία του πάρκου, με τα κτρινοπράσινα φθινοπωρινά φύλλα και τις φυσικές ευωδιές της γης, αναβλύζει ιστορία και ο τρομακτικός ήχος των βολιδών που διαπερνά τα κλαδιά των πανύψηλων δέντρων, προτού τρυπώσει μαγισμένος στα αφτιά των θεατών, ελκύει τους ποσούς στον φράκτα όπως το τραγούδι των Σειρήνων. Εάν πας στην πίστα της Μονζα και δεν νιώσεις κάτι στον αέρα, τότε πάει να πει πως δεν έχεις ψυχή.

Ο Fernando Alonso, που έχει ήδη γευτεί τη μαγικότερη αίσθηση που μπορεί να ζητήσει ένας πιλότος της F1, να σταθεί στο υψηλότερο σκαλοπάτι του βήθρου της πίστας με τη στολή της Ferrari, αναμένεται να υπερσπαστεί σήμερα εκεί την τιμή του cavallino rampante, συνεχίζοντας ακάθεκτος την πορεία του προς τον τίτλο. Πιο κάτω παραθέτουμε ορισμένες σημαδιακές χρονιές που αποτελούν, κατά την άποψή μας, σταθμό στην ενεννιάχρονη ιστορία της Μονζα, αποτινόντας με τη σειρά μας φόρο τιμής στην ιερή αυτή αρένα της ταχύτητας.



Η FIAT 804 του 1922 και η Red Bull RB7 του 2011.

## Ποιος James Bond; (1927)

Ο Robert Benoist, η προσωποποίηση της λέξης ήρωας στο δικό μου μυαλό, κέρδισε στη Μονζα την κούρσα του 1927 με τη Delage, ανάμεσα στους δύο πολέμους, έχοντας υπηρετήσει στον πρώτο ως ριψοκίνδυνος μαχητής των αιθέρων και στον δεύτερο ως -ακόμη πιο ριψοκίνδυνος- μυστικός πράκτορας κατά των ναζί. Η ιστορία της δικής του ζωής κάνει τον ίδιο τον James Bond (ακόμη κι αυτόν τον Alonso!) να μοιάζει κυριολεκτικά νωθρός.



## Χειραψία με τον δαίμονα (1931, '32 και '38)

Οι τρεις νίκες του μυθικού Tazio Nuvolari, του Ιταλού μάγου της ταχύτητας (που σύμφωνα με τους αντιπάλους του είχε κάνει χειραψία με τον ίδιο τον δαίμονα) κερδίζοντας αγώνες ακόμη και με τσακισμένα πλευρά, αποτελούν μέχρι σήμερα σύμβολο ανδρείας και ηρωισμού, όμοιος του οποίου δεν υπήρξε και δεν θα υπάρξει ποτέ στις πίστες. «Nuvolari merita la Curva», έγραφε ένα πανό που πρόσεξε εκεί στον αγώνα του 2003, το οποίο με έκανε να δακρύσω. Οι tifosi, που δεν τον έχουν ξεχάσει, ζητούσαν να βαπτιστεί μία στροφή της πίστας στο όνομά του.



## The Dancing King (1973-74 και '76)

Οι τρεις νίκες του Ronnie Peterson, του σιωπηλού αυτού πιλότου γίγαντα της F1, σημειώθηκαν σε μία χρυσή εποχή κατά την οποία τον κόσμο διοικούσαν οι Σουηδοί (αυτός με το άκρως θεαματικό στυλ οδήγησής του και οι ABBA με τα μελωδικά τους τραγούδια), προτού έρθει το φρικτό τέλος για τον ίδιο στην τραγική κούρσα της Μονζα του '78. Η παρουσία του πνευμάτος του γίνεται έντονα αισθητή αυτή την εποχή, μαζί με αυτά των Ugo Sivocci, Louis Zborowski, Emilio Materassi, Luigi Archangeli, Baconin Borzacchini, Giuseppe Campari, Stanislas Czaykowski, Emilio Villoreti, Alberto Ascari, Wolfgang von Trips και Jochen Rindt, που ξεψύχησαν επίσης εκεί.



## Ο μετανάστης (1977)

Ο Mario Andretti καταφέρνει, επιτέλους, μετά τη νίκη του με τη Lotus το 1977, να συναντήσει το περνημένο του, στεγνώνοντας τα δάκρυα που έβουσε ως παιδί στο θρυλικό Autodromo το 1954, όταν ο πατέρας του, που εξασφάλισε σ' αυτόν και στον αδελφό του ένα εισιτήριο στην κερκίδα για να χαρούν τον ήρωά τους, Ascari, αποφάσισε να μεταναστεύσει στην Αμερική.



## Ξεσηκώνοντας τα πλήθη (1997)

Τα δύο pole positions «αυτοκτονία» που κέρδισε στη Μονζα ο Alesi, το πρώτο το 1994 με τη Ferrari και το δεύτερο το 1997 με τη Benetton, όταν φρέναρε πριν από την κάθε στροφή γύρω στα 50 μέτρα αργότερα από οποιονδήποτε άλλο, ξηνούν όμως αναμνήσεις. Η φωνή του Vignardo, του ανενανάλπτου εκφωνητή της πίστας, να ξεσηκώνει τα πλήθη αναγγέλλοντας, κάθε φορά που ο Alesi έγραφε τον ταχύτερο χρόνο, «proooooole posiiiiiiiition» από τα βήθη των πνευμονίων του, με τον ρομαντικό ήρωα πιλότο να ρισκάρει τη ζωή του για χάρη των tifosi, που δεν αγάπησαν κανένα περισσότερο μετά τον αλκομάντο Gilles Villeneuve.



## Κυνηγημένος από τη μοίρα (1994)

Ο Jean Alesi είχε τη νίκη στην τσέπη, προτού η Ferrari του τον προδώσει για ακόμη μία φορά, αφήνοντας τον αδελφό του να διηγηθεί την τρομακτική εκείνη ιστορία για την επιστροφή τους στο σπίτι με το αυτοκίνητο το ίδιο βράδυ, που τρόμαξε τον τελευταίο όσο τίποτε άλλο στη ζωή. Ο Γαλλοσικελός με το θερμό ταμπεράμεντο, ανήμπορος να πιστέψει τη μαύρη του μοίρα, δεν σταματούσε ούτε καν στα φανάρια...



## Ακροβασία στα άκρα (1955-56 και 1960-61)

Η παλιά, ανατριχιαστική οβάλ πίστα της Μονζα, την οποία συναντά κανείς μέχρι σήμερα στην καρδιά του δάσους, ξεπροβάλλει μέσα απ' τα κλαδιά και στην πυκνή ομίχλη, ζωντανεύοντας για λίγο μπροστά σου τα φαντάσματα όσων θράμβευσαν εκεί, αλλά και όσων την πόντισαν με το αίμα τους. Η νίκη του μεγάλου «Maestro», Juan Manuel Fangio, το 1955 με τη Mercedes, του Stirling Moss το '56 με τη Maserati, καθώς και οι δύο νίκες που πέτυχε εκεί το 1960 και '61 με τη Ferrari ο αδέσχετος Phil Hill, έχουν περάσει στη σφαίρα του μύθου. Ο τελευταίος μου εξήγησε κάποτε, σε μία συνέντευξη, ότι η ζωή στο πιλότήριο δεν υπήρξε ποτέ πιο βίαιη, καθώς οι ανωμαλίες του οδοστρώματος της σούπερ γρήγορης, κεκλιμένης πίστας, μελάνιαζαν το σώμα του πιλότου.



## Ηλεκτρισμένη ατμόσφαιρα (1988)

Η ανέλιση εκεί νίκη του Gerhard Berger με τη Ferrari το 1988, έχει περάσει στην ιστορία ως ο μοναδικός αγώνας της χρονιάς που δεν κέρδισε η πανίσχυρη ομάδα της McLaren. Ήταν μία ξεχωριστή νίκη που συνόδευσε το πνεύμα του Enzo Ferrari στους ουρανούς, 28 μόλις ημέρες μετά τον θάνατό του. «Μία νίκη για εμάς στη Μονζα», έλεγε πάντα ο Γέρος του Maranello, «αξίζει περισσότερο απ' τον τίτλο».



## Ο Κόκκινος Βαρόνος (1996-2006)

Οι πέντε νίκες του μεγάλου Michael Schumacher στη Μονζα με τη Ferrari, μεταξύ 1996 και 2006, του εξασφάλισαν μία παντοτινή θέση στο πάνθεον των αθανάτων. Το 2003 ο Schumi κέρδισε εκεί τη γρηγορότερη κούρσα όλων των εποχών (μέση ωριαία ταχύτητα 247.585 κλμ./ώρα) ενώ αδέσχετος παραμένει και η τελευταία του νίκη μπροστά στις 200.000 tifosi -που κατέβηκαν στο αυτοκρατορικό πάρκο για να τον δουν μία τελευταία φορά- όταν γίναμε, θυμάμαι, «σαρδέλες» μέσα στο τρένο της επιστροφής στο Milano.



## Το επικό φινάλε (1971)

Το επικό φινάλε της κούρσας του 1971 έχει γραφτεί με χρυσά γράμματα στα βιβλία της ιστορίας. Πέντε πιλότοι έπεσαν μαζί πάνω στη γραμμή του τέρματος, με διαφορά έξι μόλις δεκάτων του δευτερολέπτου, σε έναν αγώνα όπου η αρχηγεία άλλαξε χέρια 26 φορές. Τα πλήθη απόλαυσαν ασταμάτητες τροχό με τροχό μάχες ανάμεσα σε οκτώ διαφορετικούς πιλότους, τις μέρες εκείνες όπου το σεξ ήταν ασφαλές και οι αγώνες της Formula 1 επικίνδυνοι.



## Ο Πρίγκιπας του Σκότους (1991)

Ο αδιαφιλονίκητος Ayrton Senna, ο αιώνιος «πρίγκιπας του σκότους» για τους tifosi, κέρδισε δύο φορές στη Μονζα, το 1990 και το 1992, ωστόσο, ανεξίτηλη στη δική μου μνήμη παραμένει η πρωική υπερπροσπάθειά του στην κούρσα του 1991, όταν αντιατάθηκε σθεναρά απέναντι στις δύο άτριτες Williams, που βάλθηκαν να τον ξεκάνουν.



## Αστέρες της νέας εποχής (2006 & '08)

Το ντεμπούτο του Robert Kubica το 2006 με την BMW-Sauber, είδε τον Πολωνό άσο να ανεβαίνει στο τρίτο σκαλοπάτι του βήθρου, στον τρίτο μόλις αγώνα της καριέρας του, εξορκίζοντας έτσι τα πνεύματα του κόμη Louis Zborowski και του κόμη Stanislas Czaykowski: Τους δύο συμπατριώτες του που έχασαν τη ζωή τους στην πίστα το 1924 και 1933 αντίστοιχα. Ταχύτερος την Παρασκευή με την ίδια ομάδα ήταν ένας 19χρονός μόλις Γερμανός, ο Sebastian Vettel, που θα κέρδιζε δύο χρόνια αργότερα στη Μονζα το πρώτο του Grand Prix με την ασήμαντη Toro Rosso, αναγγέλλοντας έτσι την έναρξη μιας νέας εποχής για τη Formula 1.





# 93.5

νέα παγκύπρια συχνότητα



Έβελυν Καζαντζόγλου  
18:00-20:00

Jimmy D  
16:00-18:00



Δημήτρης Τσώνης  
7:00-10:00



Αντρέας Κάρας  
13:00-16:00

deejay  
radio  
93.5  
www.mydeejay.com.cy



Μιχάλης Τσικαλάς  
13:00-16:00



Available on the  
App Store



Deejay Radio (Cyprus)



Deejay93.5





ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΧΟΡΟΣ	ΒΙΒΛΙΟ	ΙΔΕΕΣ	ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ	ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ	ΜΟΔΑ
----------	-------	--------	-------	-----------	-----------	------



Χορευτικό συγκρότημα «Νέας Γενιάς» Βορόκλινης.



Το Χορευτικό Τμήμα του Συλλόγου Σουλίου Πατρών.



Λαογραφική Ομάδα Χορού Ratilelis από τη Λιθουανία.



Το πολιτιστικό τμήμα της Demerje «Ογας» από την Κροατία.

# Η χορευτική παράδοση της Ευρώπης

Το 7ο Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού φιλοξενεί δώδεκα ευρωπαϊκά μουσικοχορευτικά σχήματα

Όταν ο πολιτισμός συναντιέται με τις τέχνες στο σταυροδρόμι της απέραντης λαχτάρας για την επιβίωση ενός κράτους, πολλά μπορούν να συμβούν. Για 7η συνεχή χρονιά η Κύπρος θα γιορτάσει το Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού, που θα πραγματοποιηθεί από τις 14 μέχρι τις 18 Σεπτεμβρίου 2012. Η Λάρνακα, το Γέρι και η Λευκωσία θα φιλοξενήσουν τις παραστάσεις του μεγαλύτερου φεστιβάλ για τη χορευτική παράδοση που πραγματοποιείται στη Μεσόγειο.

Το 7ο Μεσογειακό Φεστιβάλ Παραδοσιακού Χορού, που διοργανώνεται από τον Πολιτιστικό Λαογραφικό Όμιλο Λευκωσίας σε συνεργασία με το Δήμο Λάρνακας, έχει γίνει πλέον ένας επιτυχημένος θεσμός στο είδος του, σε ολόκληρη την Ευρώπη. Πρόκειται για μία μεγάλη γιορτή της παράδοσης, μία συνάντηση πολιτισμών με ζωντανή μουσική και οργανοπαίκτες, ένα «όργιο» χρωμάτων και παραδοσιακών αυθεντικών φορεσιών. Φέτος θα φιλοξενηθεί συγκροτήματα από Ελλάδα – η οποία θα είναι και η τιμώμενη χώρα – Κροατία, Ουκρανία, Λιθουανία, Γεωργία, Λεττονία, Τσεχία, Αρμενία και Κύπρο. Συγκεκριμένα, θα δώσουν παραστάσεις τα σχήματα: Χορευτικό Τμήμα του Πολιτιστικού Συλλόγου Σουλίου Πατρών από την Ελλάδα, Λαογραφικό Χορευτικό Συγκρότημα Cherkashchanka από

την Ουκρανία, Λαογραφική Ομάδα Χορού Ratilelis από τη Λιθουανία, Χορευτικό Ποντιακό Συγκρότημα «Η Ρωμιούσυν» από τη Γεωργία, Χορευτικό συγκρότημα «Νέας Γενιάς» Βορόκλινης από Κύπρο, Λαογραφικό Σύνολο Bandava από τη Λεττονία, Χορευτικό σχήμα Wallachian Folklore Ensemble VSACAN από την Τσεχία, Λαογραφικός Πολιτιστικός Όμιλος «Τριδάτα Λιβαδιών» από Κύπρο, το πολιτιστικό τμήμα της Demerje «Ογας» από την Κροατία, Συγκρότημα Καλλιτεχνών Λύσης (ΣΥ.ΚΑ.ΛΥ) από Κύπρο, Πολιτιστικός Όμιλος «Αθανασία» με έδρα τη Λάρνακα και το Κίτι από Κύπρο και Χορευτικό Σχήμα «Hamazkayin Siran» από την Αρμένικη Κοινότητα της Κύπρου. Παρ' όλες τις οικονομικές δυσκολίες, που αφορούν τη διοργάνωση και τα έξοδα φιλοξενίας, ο Πολιτιστικός Λαογραφικός Όμιλος Λευκωσίας προχώρησε και φέτος στη διοργάνωσή του γιατί πιστεύει ότι αυτές οι εκδηλώσεις αναδεικνύουν την πατρίδα μας.

Το Φεστιβάλ θα ξεκινήσει τη φετινή του διαδρομή την Παρασκευή 14/09/2012 με τα εγκαίνια της Έκθεσης «Παραδοσιακή Φορεσιά της Μεσογείου», στο Μουσείο Ιστορικού Αρχείου του Δήμου Λάρνακας, στις 4:00 μ.μ. Τα εγκαίνια θα τελήσει ο Δήμαρχος Λάρνακας κ. Ανδρέας Λουρουτζιάτσης. Η έκθεση θα είναι ανοι-

χτή για το κοινό από τις 14 μέχρι τις 18 Σεπτεμβρίου.

Ακολούθως, το βράδυ της Παρασκευής 14/09/2012, το Φεστιβάλ θα μεταφερθεί στην πλατεία Ηρώων στο Γέρι, σε μια πολιτιστική συνεργασία του Πολιτιστικού Λαογραφικού Ομίλου και του Δήμου Γερίου. Αρχικά τα συγκροτήματα θα παρελάσουν κατά μήκος του Δήμου στις 7:30 μ.μ. και θα καταλήξουν στην πλατεία Ηρώων Γερίου δίνοντας παραστάσεις στις 8:30 μ.μ.

Η επίσημη έναρξη του Φεστιβάλ θα γίνει το Σάββατο 15/9/2012, στην εξέδρα των Φοινικούδων, στις 9:00 μ.μ. Πριν από την τελετή έναρξης και την έναρξη του προγράμματος θα προηγηθεί μεγάλη παρέλαση των συγκροτημάτων στις 8:00 μ.μ., με αφετηρία την Αστυνομία Λάρνακας, λεωφόρο Αθηνών (παραλιακή οδό) και τέρμα την εξέδρα όπου θα γίνουν οι παραστάσεις. Θα τιμηθούν, επίσης, όλοι οι χορηγοί που για 7η συνεχή χρονιά προσφέρουν οικονομική και θηκή στήριξη στους διοργανωτές. Η τελετή έναρξης φαντασμαγορική όπως κάθε χρόνο θα έχει ως θέμα τη δύναμη της παράδοσης και την εξύμνησή της ως ο δεσμός αδελφοποίησης, σύμπραξης και συνεργασίας μεταξύ των διαφορετικών λαών και πολιτισμών και το καλλιτεχνικό πρόγραμμα θα περιλαμβάνει το παιδικό συγκρότημα του Χορευτικού

Ποντιακού Συγκροτήματος «Η Ρωμιούσυν», τον Χρίστο Σαχπαζίδη με το μαγικό βιολί του, την Οπερατική Ομάδα του Πολιτιστικού Λαογραφικού Ομίλου Λευκωσίας σε ένα ποτ πουρί παραδοσιακών τραγουδιών της Κύπρου σε ενορχήστρωση, διασκευή και διδασκαλία του Μάριου Ανδρέου και με σοπράνο τις: Αναστασία Βορκά, Νικολέτα Στυλιανού, Έμμα Μαρκίδου, Μάριο Πασχάλη, Αντιγόνη Φωτίου και Μαριλένα Μαυρίδου. Το Χορευτικό Ποντιακό Συγκρότημα «Η Ρωμιούσυν» από τη Γεωργία θα ολοκληρώσει το πρόγραμμα με τον «Ζορμπά» σε χορογραφία Άγη Τουρισίδη. Η τελετή λήξης θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 16/09/2012 στην εξέδρα των Φοινικούδων στη Λάρνακα, στις 8:00 μ.μ. Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος, η γιορτή θα μεταφερθεί και στη Λευκωσία, υπό την αιγίδα του Δήμου Λευκωσίας. Τη Δευτέρα 17/09/2012 μια μεγάλη παρέλαση θα διασχίσει τις οδούς Λήδρας και Ονασαγόρου στις 7:00 μ.μ. Ήχος, πολύχρωμες φορεσιές και ζωντανή μουσική από το κάθε συγκρότημα θα κατακλύσουν τις δύο οδούς. Τα συγκροτήματα θα καταλήξουν στην πλατεία Παλουριώτισσας, όπου θα δώσουν μια φαντασμαγορική παράσταση στις 8:30 μ.μ.

Πληρ. 77777181 και [www.reamadelliaionnidou.com](http://www.reamadelliaionnidou.com)

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ

# ΓΙΩΡΓΟΣ ΝΤΑΛΑΡΑΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΠΑΣΗΣ & ΜΕΛΙΝΑ ΑΣΛΑΝΙΔΟΥ

ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ ΣΤΑΥΡΟ ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΗ & ΑΠΟΣΤΟΛΟ ΚΑΛΔΑΡΑ

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΗΣ

ΣΕΠ. 18 ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ ΛΕΜΕΣΟΥ, 21:00

ΣΕΠ. 19 ΑΜΦ. ΣΧΟΛΗΣ ΤΥΦΛΩΝ, 21:00

ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ \ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

[www.tickethour.com.cy](http://www.tickethour.com.cy)  
77 77 70 40

ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

TAMEIO "ΕΙΡΗΝΗΣ 158"  
25 87 87 44

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ





ΕΒΔΟΜΑΔΑ	ΧΟΡΟΣ	ΒΙΒΛΙΟ	ΙΔΕΕΣ	ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ	ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ	ΜΟΔΑ
----------	-------	--------	-------	-----------	-----------	------

# Τα πάθη και η κρίση είναι τα θέματα στα νέα βιβλία

Τι ετοιμάζουν οι εκδοτικοί οίκοι για το τελευταίο τρίμηνο της χρονιάς

Του **ΗΛΙΑ ΜΑΓΚΛΙΝΗ**

**Η αγορά** του βιβλίου έχει χτυπηθεί από την κρίση, ωστόσο, τα εκδοτικά προγράμματα του τελευταίου τριμήνου του 2012 ίσως κάνουν τον πιστό βιβλιόφιλο να χαμογελάσει. Για παράδειγμα, οι επικείμενες εκδόσεις της «Αγρύπνιας του Φίνεγκαν» του Τζέις και του «Τρίτου Ράικ» του Ρομπέρτο Μπολάνιο (και τα δύο από την Αγρα), του πολυσυζητημένου «1Q84» του Χαρούκι Μουρακάμι (Ψυχογιός), του νέου αφηγήματος της Ζυράνας Ζατέλη, «Έγω η Σέρκα και η γάτα μου η Ζυράνα» (Καστανιώτης), των νέων διηγημάτων του Σωτήρη Δημητρίου «Το κουμπί και το φόρεμα» (Πατάκης) ή της μελέτης «Συντηρητισμός. Ιστορικό περιεχόμενο και παρακμή» του Παναγιώτη Κονδύλη (Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης) δείχνουν ότι ο χώρος του βιβλίου ανθιστάται.

## Ελληνική πεζογραφία

Ετσι, ο Άρνης Μαραγκόπουλος επιστρέφει με το μυθιστόρημα «Το χαστουκόδετρο» (Τόπος), εμπνευσμένο από το χαστούκι της Μπέτυς Αμπατιέλου στη βασιλίσσα Φρειδερίκη.

Κάπως ανάλογα, στο νέο μυθιστόρημά της, «Χορεύουν οι ελέφαντες» (Μεταίχμιο), η Σοφία Νικολαΐδου συνδέει την εμφυλιακή

Ελλάδα της δολοφονίας του Πολκ με το σήμερα.

Στη θρυμματισμένη πρόξα θεμελιώνει τη δική του αφήγηση ο Μισέλ Φάις, στα «Κτερίσματα» (Πατάκης), ενώ εντριγκάρει η νέα συγγραφέα των εκδόσεων Πόλις με τη βραβευμένη Νίκη Αναστασία («Πολύ χιόνι μπροστά στο σπίτι», μυθιστόρημα). Από τις εκδόσεις Αγρα θα έχουμε το «55» του Θωμά Κοροβίνη, μια ακόμα ερεθιστική ακροβασία ανάμεσα στο πραγματικό και το επινοημένο, κάτι που επιχειρεί και ο Διονύσης Χαριτόπουλος στο «Εκ Πειραιώς» (Τόπος).

Ο Αλέξης Σταμάτης επανεμφανίζεται με το μυθιστόρημα «Μπορείς να κλάψεις μες στο νερό;» (Καστανιώτης), όπου η οικογενειακή ζωή δεν είναι αυτό που φαίνεται, και από τις εκδόσεις Κέδρος θα κυκλοφορήσει το νέο μυθιστόρημα της Λίλας Κονομάρα, «Το δείπνο», όπως επίσης από τον ίδιο, ιστορικό εκδοτικό οίκο θα κυκλοφορήσει το μυθιστόρημα «Μπάμπουσκα» του θεατρικού συγγραφέα Βασίλη Κατσικονούρη.

Μια ομάδα γυναικών με αφανείς μα και φανερές αγωνίες και σύνδρομα παρακολουθούμε στο «Group Therapy» της Λουκίας Δέρβη, πρώτο μυθιστόρημα και τρίτο βιβλίο της πεζογράφου, που κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Μελάνι. Με το μυθιστόρημα «Η εκκοσμη



**Δύο εκδόσεις** του «Μεγάλου Γκάτσπι» θα έχουμε φέτος το φθινόπωρο, μαζί με τη νέα κινηματογραφική μεταφορά. Δεξιά πάνω ο πεζογράφος Θωμάς Κοροβίνης και από κάτω ο Ντον Ντελίλο, του οποίου το «Point Omega» θα κυκλοφορήσει από την Εστία. Το «1Q84» του Χ. Μουρακάμι (κάτω) θα κυκλοφορήσει από τον Ψυχογιό.



“**Ελληνες και ξένοι συγγραφείς σε σύγχρονα αλλά και κλασικά έργα τους, σε μια αγορά που έχει οικονομικά προβλήματα.**”

έβδομη πολιτεία», που θα κυκλοφορήσει από τον Ψυχογιό, έγινε γνωστός στις ΗΠΑ ο Τζόνθαν Φράντζεν, ενώ με το «Point Omega» (Εστία) ο Ντον Ντελίλο πρόσθεσε ένα ακόμα διαμάντι στην πεζογραφία του. Αξιοσημείωτο είναι ότι μαζί με τη νέα κινηματογραφική εκδοχή του «Great Gatsby» του Φιτζέραλντ, θα έχουμε φέτος δύο νέες μεταφράσεις του ομότιτλου μυθιστορήματος: από τις εκδόσεις Παπαδόπουλος («Ο υπέροχος Γκάτσπι») και από την Αγρα («Ο μεγάλος Γκάτσπι»), η τελευταία από τον Άρη Μπερλή.

Από τη γνωστή σειρά Ξένης πεζογραφίας του Καστανιώτη, θα έχουμε φέτος, μεταξύ των άλλων, το «Παίδι του ξένου» του Άλαν Χόλινγκερστ, μυθιστόρημα που θεωρήθηκε ένα από τα καλύτερα ευρωπαϊκά λογοτεχνικά έργα των τελευταίων χρόνων. Στην ίδια σειρά θα έχουμε το νέο έργο του πολυσυζητημένου Ρώσου Ντμίτρι Γλουκόφσκι.

Μετά το επιτυχημένο «Metro 2033», συνεχίζει με το «Metro 2034: ένα ταξίδι σ' έναν κόσμο οι-

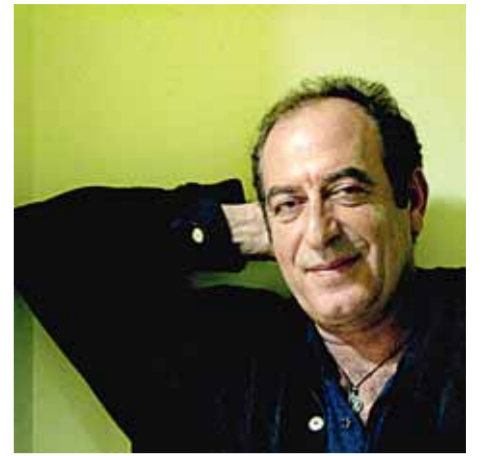
κολογικά κατεστραμμένο και με την ανθρωπότητα να τείνει στον αφανισμό.

## Δοκίμια, μελέτες

Με ιδιαίτερο ενδιαφέρον αναμένεται «Το τίμημα της ανισότητας» (Παπαδόπουλος) του νομπελίστα Τζόζεφ Στίγκλιτς, όπως και ο «Πολιτισμός» του πολυπράγμονος Άγγλου ιστορικού Νάιαλ Φέργκιουσον, από τις ίδιες εκδόσεις.

Στο «Είναι βιώσιμη η Ελλάδα; Οικονομία, κοινωνική συνοχή, δημοκρατία» (Πατάκης) ο καθηγητής Κώστας Βεργόπουλος καταπλένεται με φλέγοντα θέματα της εποχής μας, ενώ η γνωστή συγγραφέας Αθηνά Κακούρη, πάντα από τον Πατάκη, θα μας προσφέρει μια «Μικρή ιστορία του 1821».

«Η δημοκρατία υπό τη δοκιμασία των ολοκληρωτισμών, 1914-1974» (Πόλις) τιτλοφορείται η μελέτη του Μαρσέλ Γκοσέ, η οποία, παρά το ιστορικό της υπόβαθρο, είναι ανησυχαστικά επίκαιρη. Από τις ίδιες εκδόσεις, ξεχωρίζουν επίσης το «Γνώση εναντίον φτώχειας» της Εστέρ Ντιφλό και το «Φιλελεύθερος



σοσιαλισμός» του Κάρλο Ροσέλι.

Από τις Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης ξεχωρίζουμε το «Σκανδιναβικό μοντέλο» της Μέρι Χίλσον, όπου μελετάται η οικονομική αποτελεσματικότητα και η κοινωνική αλληλεγγύη· το «Εξουσία και ελευθερία. Η συγκρότηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, 1776-1789» του Γιάννη Κοκκιανάκη, το πολύ ερεθιστικό ως θέμα «Η πολιτισμική ιστορία της Κβαντικής Θεωρίας. Η κρίση στη Φυσική και η Δημοκρατία της Βαϊμάρης» των Θόδωρου Αραμπατζή και Κώστα Γαβρόγλου (επιμ.).

Ο Εδουάρδο Γκαλεάνο, στο «Οι μέρες αφηγούνται» (Πάπυρος), γράφει ένα «ημερολόγιο» της παγκόσμιας ιστορίας, συνδέοντας κάθε ημέρα του χρόνου με μία πληροφορία, μία ιστορία, ένα γεγονός.

Κλείνοντας, να αναφέρουμε το συλλογικό έργο «Το φύλο της τεχνολογίας και η τεχνολογία του φύλου» (Εκκρεμές) σε επιμέλεια της Μαρίας Ρεντετζή, μια διεπιστημονική προσέγγιση της σχέσης φύλου, τεχνολογίας και υλικής κουλτούρας.

**Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**  
Παρουσιάζει:

**2 ΒΡΑΔΙΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ ΜΕ ΤΟ ΣΤΑΜΑΤΗ ΚΡΑΟΥΝΑΚΗ**  
ΣΤΟ ΑΡΧΑΙΟ ΩΔΕΙΟ ΠΑΦΟΥ  
28/29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ  
ΩΡΑ 21:00

Τιμή Εισόδου: €20

**Προπώληση Εισιτηρίων**  
Παγκύπρια:  
Lacoste Boutiques, [www.soldout-tickets.com.cy](http://www.soldout-tickets.com.cy)

**Πάφος:**  
Stokkos - Time Out - C&S (δρόμος Cyta) Kiosks  
Arabica Coffee House

“**εδώ θα κατοικήσει η ψυχή ανέπαφη στην Πάφο...**”

Φιλική Συμμετοχή:  
**Γιώργος Χριστοδουλίδης**

Πληροφορίες: Τηλ.: 96 64 44 09

Τιμή Εισόδου:

**€20**

Μέγα Χορηγός:

Χορηγοί Επικοινωνίας:

PafosPress.com

Χορηγοί:

Life bank  
τράπεζα ζωής  
T. 7000 84 84

Cyprotel Cypria Maris  
Bosch Hotel  
Pafos - Cyprus

# Θρίλερ με τη φετινή τήξη των πάγων στην Αρκτική

Ο παγωμένος φλοιός που καλύπτει την κορυφή του κόσμου είναι πια μικρότερος από ποτέ

**Η είδηση** που είδε πρόσφατα το φως της δημοσιότητας, θα έπρεπε, λένε οι περιβαλλοντολόγοι, να σημάει παγκόσμιο συναγερμό. Ο παγωμένος φλοιός που καλύπτει την κορυφή του κόσμου είναι πια μικρότερος από ποτέ. Η Αρκτική έχασε φέτος τη μεγαλύτερη έκταση πάγου από τότε που άρχισαν οι μετρήσεις των δορυφόρων πριν από 30 χρόνια.

Οι επιστήμονες της NASA οι οποίοι συμμετέχουν στη σχετική έρευνα δίνουν ότι πρόκειται για θεμελιώδη αλλαγή. Επιπλέον, επειδή οι πάγοι του Αρκτικού Ωκεανού υπό φυσιολογικές συνθήκες υφίστανται τη μεγαλύτερη μείωση όγκου συνήθως τον Σεπτέμβριο, είναι πιθανό το φαινόμενο της φετινής τήξης να συνεχιστεί να επιδεινώνεται. Από το 1979, οπότε άρχισαν οι μετρήσεις των δορυφόρων, οι πιο μικροί αριθμοί που αφορούσαν την έκταση των πάγων καταγράφηκαν από το 2007 ως το 2012. Η τήξη έγινε με ιδιαίτερα ταχύ ρυθμό φέτος τον Αύγουστο, και ενδεχομένως να συνέβαλε σε αυτήν μια σαρωτική θελέλα πάνω από την περιοχή του Αρκτικού.



**Μετρήσεις από υποβρύχια έχουν δείξει ότι απώλεσε τουλάχιστον το 40% του πάχους της από τη δεκαετία του '80, διαπιστώνουν οι επιστήμονες**

Οστόσο, οι επιστήμονες πιστεύουν ότι το φαινόμενο του θερμοκηπίου, που είναι αποτέλεσμα των αυξανόμενων ποσοστών διοξειδίου του άνθρακα στην ατμόσφαιρα, αποτελεί τη μόνη πειστική εξήγηση για την απώλεια των πάγων της Αρκτικής. Και αυτή η απώλεια είναι μία από τις πιο ορατές συνέπειες της κλιματικής αλλαγής, για την οποία ευθύνεται ο άνθρωπος. Οι επιστήμονες έχουν ήδη διαπιστώσει μια σχέση ανάμεσα στην εξαφάνιση του θαλάσσιου πάγου και την απελευθέρωση μεθανίου, ενός αερίου του θερμοκηπίου που είναι 20 φορές πιο ισχυρό από το διοξείδιο του άνθρακα.

Σύμφωνα με τη NASA, η έκταση των θαλάσσιων πάγων είναι σήμερα 1,58 εκατομμύρια τετραγωνικά μίλια σε σύγκριση με το προηγούμενο χαμηλό επίπεδο των 1,61 εκατομμυρίων τετραγωνικών μιλίων, που καταγράφηκε τον Σεπτέμβριο του 2007. Ο ό-

σονήθιστο υψηλές στον Αρκτικό Ωκεανό φέτος το καλοκαίρι. Αλλά τώρα πα κάνουμε το παχύ στρώμα του όγκου των πάγων» επισήμανε. «Και όταν κάναται αυτό, ο πάγος κατά τους θερινούς μήνες γίνεται ιδιαίτερα τρωτός».

Ο Γουόλτ Μάγιερ από το εθνικό κέντρο μετρήσεων NSIDC των ΗΠΑ, σημείωσε: «Από μόνος του, είναι ένας αριθμός. Ωστόσο αν δούμε τι συνέβη τα τελευταία χρόνια και αν λάβουμε υπόψη τις μετρήσεις των δορυφόρων, πρόκειται για ένδειξη μιας θεμελιώδους αλλαγής στην παγοκάλυψη της Αρκτικής».

«Η Αρκτική κάποτε ήταν γεμάτη με αιώνιους πάγους, ή πάγους που μπορούσαν να διατηρηθούν για αρκετά χρόνια. Τώρα πρόκειται μάλλον για ένα εποχικό κάλυμμα, καθώς μεγάλες περιοχές λιώνουν το καλοκαίρι».

Ο καθηγητής Πέτερ Βάνταμς, από το Πανεπιστήμιο του Κέμπριτζ, δήλωσε στο BBC ότι πολλοί επιστήμονες ειδικό στο θέμα των πάγων προβλέψαν πριν από αρκετά χρόνια ότι ο ρυθμός τήξης θα επιταχυνθεί και ότι έως το 2015 ή 2016, η Αρκτική δεν θα έχει πάγους το καλοκαίρι. «Ήμουν ένας από αυτούς τους επιστήμονες - και φυσικά υπέστην το μερίδιό μου στη γελοιοποίηση επειδή τόλμησα να κάνω μια τόσο δυσόμοια πρόβλεψη». Παρά την κριτική που δέχτηκαν τότε οι επιστήμονες, η πρόβλεψη αποδεικνύεται σωστή, τόνισε ο καθηγητής Βάνταμς. «Η παγοκάλυψη της Αρκτικής έχει γίνει τόσο λεπτή, που μοιραία θα αφανιστεί. Μετρήσεις από υποβρύχια έχουν δείξει ότι απώλεσε τουλάχιστον το 40% του πάχους της από τη δεκαετία του '80».

Ο αφανισμός των πάγων της Αρκτικής είναι πολύ σοβαρή υπόθεση καθώς θα οδηγήσει σε άλλες σημαντικές αλλαγές στο περιβάλλον της περιοχής. Μια άμεση αλλαγή είναι η εμφάνιση νέων θαλάσσιων οδών για τα πλοία και νέων ευκαιριών για εκμετάλλευση πετρελαίου και φυσικού αερίου.

BBC

## Νέος Ψυχρός Πόλεμος διαγράφεται στην Αρκτική

Η τήξη των πάγων της Αρκτικής θα ανοίξει νέους διαύλους ναυσιπλοΐας και θα επιτρέψει την εκμετάλλευση μέχρι πρότινος μη προσβάσιμων φυσικών πόρων. Για τον λόγο αυτό, τα όμορα κράτη ενισχύουν τις δυνάμεις τους στην περιοχή.

Μέσα	ΗΠΑ	ΡΩΣΙΑ	ΚΑΝΑΔΑΣ	ΔΑΝΙΑ	ΝΟΡΒΗΓΙΑ
Θαλάσσια	Σχεδιάζει να αναπτύξει ακτινωτούς του λιμενικού και άλλα μέσα στην Αρκτική.	Νέο πυρηνικό πλοίο θα ολοκληρωθεί το 2015. Θα ελλιμενιστεί στη Σαμπέτα.	Το ναυτικό θα αποκτήσει οκτώ νέα περιπολικά σκάφη μέχρι το 2020. Νέα παγοθραυστική ακτινωτή της ακτοφυλακής μέχρι το 2017.	Δύο νέα αρκτικά περιπολικά σκάφη ναυπηγήθηκαν το 2008 και 2009. Ένα τρίτο βρίσκεται στα σχέδια.	Το ναυτικό απέκτησε πέντε νέες φρεγάτες και τρεις από έξι νέες κορβέτες. Σχεδιάζεται νέο ερευνητικό πλοίο αυτολογής πληροφοριών.
Χερσαία		Δημιουργία δύο αρκτικών ταξιαρχιών μέχρι το 2020.	Ίδρυση μόνιμου κέντρου εκπαίδευσης στον Κόλο Ρεζόλουτ.	Η στρατιωτική διοίκηση στις νήσους Φερόε και τη Γροιλανδία θα ενσωματωθεί σε νέα διοίκηση στο Νουκ.	Ενιαία επιχειρησιακή διοίκηση δημιουργήθηκε στο Μπντό.
Αέρας	C-130 κατασκοπευτικές πτήσεις από Απρίλιο μέχρι Νοέμβριο.	Επανάληψη τριών βάσεων του Ψυχρού Πολέμου: Ρογκάτσεβο, Οστρόφ Γκριμ-Μπελ και Ναριάν-Μαρ.	Μελετώνται κατασκοπευτικές πτήσεις.		Αναμένεται η παραλαβή 14 ελικοπτερίων πολλαπλής χρήσης NH90.

ΠΗΓΕΣ: Jane's Information Group, SIPRI, Graphic News

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

## ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ



**Η βασιλική** λευκή τίγρη αγκαλιάζει τον κορμό δένδρου στο Νησί της Ζούγκλας στο Μαϊάμι. Φιλοξενείται εκεί μαζί με άλλα μία και ένα λευκό λιοντάρι.



**Ανθηση** γνωρίζει η αστική μελισσοκομία και στις ευρωπαϊκές πρωτεύουσες, καθώς οι αποικίες των μελισσών λιγοστεύουν με ταχείς ρυθμούς στην ύπαιθρο. Μελισσοκόμος... επί το έργο στην ταράτσα της αυστριακής καγκελαρίας στη Βιέννη.

**Ο εξάχρονος** ουρακοτάγκος της Σουμάτρας, Ουντίν, λίγο πριν αφήσει το κλουβί του και αφεθεί ελεύθερος σε δάσος της επαρχίας Ατσέχ. Άλλοι τρεις του είδους του θα του κάνουν παρέα...



**Η κτηνίατρος** του ζωολογικού πάρκου Λογο στην Πουέμπλα του Μεξικού τάζει το νεογέννητο λευκό λιοντάρι, ένα από τα δύο που επέζησαν.

### ασφάλεια είναι ένας ζωντανός θλανήτης

μάθετε περισσότερα στο [www.eurolife.com.cy/eurolife/socialresponsibility\\_gr/](http://www.eurolife.com.cy/eurolife/socialresponsibility_gr/)



